

**И. Л. Бим  
Л. В. Садомова  
О. В. Каплина**

# **Немецкий язык**

**КНИГА ДЛЯ УЧИТЕЛЯ**

**5 класс**

**Пособие  
для общеобразовательных  
организаций**

*5-е издание, дополненное*

Москва  
«ПРОСВЕЩЕНИЕ»  
2015



ШКОЛА И. Л. БИМ

**И. Л. Бим** — введение, научное редактирование книги;  
**Л. В. Садомова** — рекомендации по проведению вводного повторительного курса, тематические планы и рекомендации по проведению работы над каждой главой;  
**О. В. Каплина** — итоговая контрольная работа.

**Бим И. Л.**

Б61 **Немецкий язык. Книга для учителя. 5 класс : пособие для общеобразоват. организаций / И. Л. Бим, Л. В. Садомова, О. В. Каплина. — 5-е изд., доп. — М. : Просвещение, 2015. — 110 с. — ISBN 978-5-09-033219-4.**

УМК «Немецкий язык. 5 класс» (4-й год обучения) авторов И. Л. Бим и др. был доработан в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования. Книга для учителя является неотъемлемым компонентом УМК. Она содержит тематические планы к главам учебника, методические рекомендации по проведению работы, итоговую контрольную работу и ключи к заданиям в ней, тексты для аудирования и и страноведческую викторину. В тематическом плане указаны практические, воспитательные и развивающие задачи по каждой теме, даются рекомендации по дифференцированному подходу к учащимся, приведён языковой и грамматический материал, указаны объекты контроля. В методических рекомендациях формулируются конкретные учебно-познавательные и коммуникативные задачи, даются комментарии к упражнениям, указываются возможные варианты выполнения некоторых заданий, чтобы индивидуализировать обучение, учитывая возможности и способности учащихся.

УДК 372.8:811.112.2

ББК 74.268.1Нем

ISBN 978-5-09-033219-4

© Издательство «Просвещение», 2006, 2015

© Художественное оформление.

Издательство «Просвещение», 2006, 2015

Все права защищены

## Введение

Учебно-методический комплект (УМК) «Немецкий язык. 5 класс» серии «Академический школьный учебник» является продолжением одноимённых учебно-методических комплектов для 2—4 классов общеобразовательных организаций и адресован учащимся 5 класса, начавшим изучение немецкого языка по указанным выше УМК в начальной школе.

### **I. Краткая характеристика адресата и особенности образовательной ситуации в 5 классе**

К 5 классу в личности учащихся происходят существенные изменения. У пятиклассников уже в большей степени, чем у младших школьников, развиты произвольное внимание и логическая память. У них формируется теоретическое мышление и более сознательно осуществляется усвоение грамматических явлений родного языка, а поэтому более осознанной становится опора на родной язык при овладении иностранным.

Вместе с тем не утрачивают своего значения и такие виды памяти, как эмоционально-образная, ассоциативная, моторная. Это делает необходимым комплексно использовать средства и приёмы обучения, активизирующие все каналы восприятия и закрепления в памяти иноязычного учебного материала, и, соответственно, развивать на этой основе иноязычные знания, навыки и умения. В этом плане важно комплексно использовать все компоненты УМК, поскольку они взаимосвязаны и взаимодополняют друг друга.

В связи с тем что обучение иностранным языкам в начальной школе в существенных условиях (на него в федеральном базисном учебном плане выделяется всего 2 часа в неделю) носит в основном пропедевтический характер<sup>1</sup>, задача УМК для 5 класса, прежде всего, обеспечить повторение и закрепление изученного в начальной школе, осуществить переход к более систематическому изучению немецкого языка и тем самым укрепить фундамент для дальнейшего продвижения учащихся. Это обусловлено также тем, что 5 класс является начальным звеном средней (основной) школы, звеном, связующим начальную

---

<sup>1</sup> Подробнее об этом см. во введении в книгах для учителя к учебникам «Немецкий язык» для 2—4 классов.

и среднюю ступени школьного языкового образования. Другая особенность образовательной ситуации в 5 классе — возможное наличие большого разброса в уровне подготовки учащихся, зачастую пришедших из разных школ и занимавшихся немецким языком по разным учебникам. В этом случае целесообразно начать обучение в 5 классе с выявления уровня обученности школьников. Это можно сделать во время работы над первой главой учебника, привлекая также материалы итоговой контрольной работы за 4 класс. Объектами контроля должны быть прежде всего коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме, а также языковые навыки (лексические и грамматические).

Выявленные у учащихся пробелы являются отражением их индивидуальных особенностей и индивидуального опыта обучения, и поэтому их восполнение должно носить индивидуализированный характер, например, за счёт дифференцированного подхода к подбору повторительных заданий. Всё это делает необходимым не форсировать темп работы, задерживаться, если нужно, на повторении и систематизации того или иного материала, добиваться более качественного его усвоения.

В соответствии с вышесказанным к особенностям работы в 5 классе можно отнести имеющуюся диспропорцию в количестве нового грамматического материала и уже пройденного, но подлежащего повторению, закреплению и систематизации. Последнего в 5 классе значительно больше, чем первого, и продвижение школьников осуществляется по принципу: «шаг вперёд, два шага назад», ибо для данного класса особенно актуальна необходимость в некотором выравнивании стартового уровня подготовки учащихся в целях их дальнейшего успешного продвижения на новой ступени обучения.

## **II. Цели обучения немецкому языку в 5 классе**

Как и УМК по немецкому языку для начальной школы, данный УМК реализует лично ориентированный подход как новую парадигму образования и воспитания, имеет выраженную коммуникативно-когнитивную и в целом деятельностную социокультурную направленность.

Основная цель обучения немецкому языку в 5 классе — совершенствование и дальнейшее развитие способности и готовности учащихся осуществлять элементарное общение на немецком языке в рамках ограниченного числа наиболее распространённых стандартных ситуаций общения, а также их воспитание и развитие средствами учебного предмета: их речевое

и интеллектуальное развитие, развитие мотивации к изучению немецкого языка, интереса к страноведческой информации, развитие чувств и эмоций и в определённой мере ценностных ориентаций и творческого потенциала.

Таким образом, УМК ориентирован на совершенствование и дальнейшее развитие приобретённого в начальной школе уровня коммуникативной компетенции — уровня начинающего. Это предусматривает развитие умений решать следующие элементарные учебные и собственно коммуникативные задачи, а именно:

1. 1. Относительно правильно произносить уже известные, а также новые немецкие звукосочетания, слова и фразы, соблюдая наиболее важные интонационные правила: ударение в слове, фразе, восходящую и нисходящую мелодии.
2. Закрепить словарный запас, приобретённый ранее, и овладеть новым. Его объём — примерно 157 лексических единиц (ЛЕ), включая также устойчивые словосочетания и обороты речи.
3. Более сознательно грамматически оформлять свою речь в ходе решения как уже известных, так и новых коммуникативных задач, оперируя всеми основными типами немецкого простого предложения: утверждением, вопросом, возражением, восклицанием.
4. Расширить представление и развивать знания о некоторых основополагающих языковых правилах/закономерностях, например: о порядке слов в немецком предложении, о наличии глагола-связки, артикля, об отрицаниях „nicht“ и „kein“, о слабых и некоторых сильных глаголах в Präsens и Perfekt и др.

II. 1. Закрепить умения решать уже известные коммуникативные задачи, а также новые в русле говорения:

- а) — приветствовать сверстника, взрослого, используя вариативные формы приветствия;
  - давать краткие сведения о себе, других и запрашивать аналогичную информацию у партнёра;
  - что-то утверждать, подтверждать;
  - выражать сомнение, переспрашивать;
  - возражать;
  - запрашивать информацию с помощью вопросительных предложений с вопросительными словами: „Wer? Was? Wie? Wo? Wohin? Wann?“;
  - о чём-то просить (с помощью повелительных предложений);
  - выражать мнение, оценку, используя оценочную лексику, клише: „Klasse! Toll! Ich denke/Ich glaube ... Ich finde das interessant. Wie schön!“;

- соблюдать речевой этикет при непосредственном общении: знать, как обратиться к сверстнику, взрослому, как поблагодарить, начать разговор, завершить его и т. п.;
- б) вести ритуализированные диалоги в таких типичных ситуациях общения, как «Знакомство», «Встреча», «Разговор по телефону» (о том, кто что делает, приглашение прийти и т. п.), «Обмен впечатлениями» (о каникулах, о погоде, о празднике и др.);
- в) уметь делать краткие связные сообщения: описывать, характеризовать, рассказывать о себе, своей семье, о погоде в разное время года, о каникулах, животных, а также кратко выражать своё мнение.

2. Уметь решать следующие коммуникативные задачи в области аудирования:

- понимать речь учителя по ведению урока;
- распознавать и полностью понимать речь одноклассника в ходе диалогического общения с ним;
- распознавать на слух и полностью понимать монологическое высказывание соученика, построенное на знакомом языковом материале;
- понимать в целом основное содержание связного сообщения учителя, диктора, включающего некоторые незнакомые явления, опираясь на языковую догадку.

3. Уметь решать следующие коммуникативные задачи в русле чтения:

а) с полным пониманием читаемого:

- прогнозировать общее содержание текста по заголовку, иллюстрациям;
- зрительно воспринимать текст, узнавая знакомые слова, грамматические явления;
- догадываться о значении отдельных незнакомых слов по сходству с русским языком, по контексту;
- определять значение незнакомого слова по данному в учебнике переводу, а также самостоятельно с помощью немецко-русского словаря (в учебнике);
- находить в тексте требуемую информацию;
- кратко выражать оценку прочитанного;

б) с пониманием основного содержания:

- осуществлять те же действия с текстом, но с установкой понять только основное, в целом охватить его содержание, не стремясь понять каждое слово, лишь в случае необходимости обращаясь к словарю;
- опускать избыточную информацию.

4. Совершенствовать технику письма и письменные речевые умения:

- уметь кратко излагать письменно сведения о себе, о других, о погоде, описать картинку;
- уметь написать поздравительную открытку, приглашение (по образцу).

### III. 1. Знать ряд страноведческих реалий, например:

- имена некоторых великих представителей немецкой культуры;
- название наиболее популярных праздников, формы поздравления с этими праздниками („Weihnachten“, „Muttertag“, „Ostern“ и др.);
- некоторые особенности быта немецких школьников, например: получение от родителей карманных денег, отношение к ним и т. п.;
- типы немецких домов, марки немецких автомобилей, наиболее популярных в мире, и др.

2. Получить некоторое представление об облике маленьких немецких городов (отсутствие деревень в нашем понимании и др.).

3. Несколько расширить представление о персонажах немецких сказок.

4. Уметь воспроизводить произведения немецкого фольклора: стихи, считалки, песни.

5. Уметь ориентироваться в упрощённом аутентичном тексте, пользуясь сносками, содержащими в том числе страноведческий комментарий.

IV. 1. Совершенствовать уже известные общеучебные умения (списывание, выписывание, элементарная работа с текстом) и развивать новые — выделение смысловых частей, установление логических связей в тексте.

2. Развивать специальные учебные умения, например: умение использовать языковую догадку на основе сходства немецких и русских слов, по знакомому корню, устанавливать тематические и словообразовательные ассоциативные связи между словами, использовать немецко-русский словарь учебника для семантизации незнакомых слов.

## III. Требования к результатам обучения

Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) основного общего образования устанавливает требования к результатам освоения учащимися основной образовательной программы основного общего образования: **личностные, метапредметные и предметные.**

### **Личностные результаты должны отражать:**

- освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
- развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения;
- формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
- овладение начальными навыками адаптации в динамично изменяющемся и развивающемся мире;
- формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности; формирование ценностей многонационального российского общества; становление гуманистических и демократических ценностных ориентаций;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;
- формирование эстетических потребностей, ценностей и чувств;
- развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
- развитие навыков сотрудничества со взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях, умения не создавать конфликтов и находить выходы из спорных ситуаций;
- формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, работе на результат, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.

### **Метапредметные результаты должны отражать:**

- умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учёбе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности;
- умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;
- умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректиро-

вать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией;

- умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности её решения;
- владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности;
- умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и делать выводы;
- умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач; смысловое чтение;
- формирование навыков смыслового чтения;
- умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учёта интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение;
- умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирование и регуляция своей деятельности;
- владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью;
- формирование и развитие компетенции в области использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ-компетенции);
- формирование и развитие экологического мышления, умение применять его в познавательной, коммуникативной, социальной практике и профессиональной ориентации.

## **Предметные результаты должны отражать:**

**А. В коммуникативной сфере** (т. е. владении иностранным языком как средством общения):

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

*говорение:*

- уметь начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения,

соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

- уметь расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщать краткие сведения о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;
- описывать события/явления, уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

#### *аудирование:*

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку и контекст краткие, несложные аутентичные прагматические аудио- и видеотексты с выделением нужной/интересующей информации;

#### *чтение:*

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (выборочного перевода, языковой догадки), а также справочных материалов;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием нужной/интересующей информации;

#### *письменная речь:*

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в странах изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения.

## Языковая компетенция (владение языковыми средствами и действиями с ними):

- применение правил написания изученных слов;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (слов в их основных значениях, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
- понимание явлений многозначности слов иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций иностранного языка; знание признаков изученных грамматических явлений (временных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);
- знание основных различий систем иностранного и русского/родного языков.

## Социокультурная компетенция:

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка, их применение в стандартных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка;
- знакомство с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого иностранного языка, о всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру;

- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого иностранного языка.

#### Компенсаторная компетенция:

- умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

#### **Б. В познавательной сфере:**

- умение сравнивать языковые явления родного и изучаемого иностранного языка на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приёмами работы с текстом: умение пользоваться определённой стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/анalogии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах изучаемой тематики;
- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- умение пользоваться справочными материалами (грамматическими и лингвострановедческими справочниками, двуязычными и толковыми словарями, мультимедийными средствами);
- владение способами и приёмами дальнейшего самостоятельного изучения иностранных языков.

#### **В. В ценностно-ориентационной сфере:**

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;
- приобщение к ценностям мировой культуры как через источники информации на иностранном языке, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках и т. д.;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах.

### **Г. В эстетической сфере:**

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на иностранном языке и средствами изучаемого иностранного языка;
- развитие чувства прекрасного при знакомстве с образцами живописи, музыки, литературы стран изучаемого иностранного языка.

### **Д. В трудовой сфере:**

- умение рационально планировать свой учебный труд и работать в соответствии с намеченным планом.

### **Е. В физической сфере:**

- стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

## **IV. Универсальные учебные действия**

Приоритетной целью школьного образования является развитие у учащихся способности самостоятельно ставить учебные цели, проектировать пути их реализации, контролировать и оценивать свои достижения, иначе говоря, формировать умение учиться. Достижение данной цели становится возможным благодаря созданию системы универсальных учебных действий.

Универсальные учебные действия:

- *обеспечивают* учащемуся возможность самостоятельно осуществлять учебную деятельность, ставить учебные цели, искать и использовать необходимые средства и способы их достижения, уметь контролировать и оценивать учебную деятельность и её результаты;
- *создают* условия развития личности и её самореализации на основе умения учиться и сотрудничать со взрослыми и сверстниками. Умение учиться обеспечивает личности готовность к непрерывному образованию, высокую социальную и профессиональную мобильность;
- *обеспечивают* успешное усвоение знаний, умений и навыков, формирование картины мира, компетенций в любой предметной области познания.

Универсальные учебные действия можно объединить в четыре основных блока:

- 1) личностные;
- 2) регулятивные (включая саморегуляцию);

3) познавательные (включая логические) и знаково-символические;

4) коммуникативные.

*Личностные действия* позволяют сделать учение осмысленным, обеспечивают ученику значимость решения учебных задач, увязывая их с реальными жизненными целями и ситуациями. Они направлены на осознание, исследование и принятие жизненных ценностей и смыслов, позволяют ориентироваться в нравственных нормах, правилах, оценках и выработать свою жизненную позицию в отношении мира, окружающих людей, самого себя и своего будущего.

*Регулятивные действия* обеспечивают возможность управления познавательной и учебной деятельностью посредством постановки целей, планирования, контроля, коррекции своих действий и оценки успешности усвоения. Последовательный переход к самоуправлению и саморегуляции в учебной деятельности обеспечивает базу будущего профессионального образования и самосовершенствования.

*Познавательные действия* включают исследование, поиск и отбор необходимой информации, её структурирование, моделирование изучаемого содержания, логические действия и операции, способы решения задач.

*Коммуникативные действия* обеспечивают возможность сотрудничества: умение слышать, слушать и понимать партнёра, планировать и согласованно выполнять совместную деятельность, распределять роли, взаимно контролировать действия друг друга, договариваться, вести дискуссию, правильно выражать свои мысли в речи, уважать в общении и сотрудничестве партнёра и самого себя.

Овладение учащимися универсальными учебными действиями создаёт **возможность самостоятельного** успешного усвоения новых знаний, умений и компетенций на основе формирования **умения учиться**. Эта возможность обеспечивается тем, что универсальные учебные действия — это обобщённые действия, порождающие широкую ориентацию учащихся в различных предметных областях познания и мотивацию к обучению.

## V. Структура и содержание УМК

В комплект входят:

- Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников И. Л. Бим. 5–9 классы (авторы: И. Л. Бим, Л. В. Садова);

- Учебник;
- Рабочая тетрадь;
- Книга для учителя;
- Книга для чтения. 5–6 классы;
- Сборник упражнений. 5–9 классы;
- Аудиокурс (mp3) на сайте;
- Электронное приложение АБВУУ содержит учебные словари АБВУУ Lingvo, учебную игровую программу АБВУУ Tutor для запоминания слов из уроков учебника;
- Сайт: <http://www.prosv.ru/umk/bim>.

**Учебник** для 5 класса продолжает, как отмечалось, обучение, начатое в начальной школе на основе УМК «Немецкий язык» для 2, 3 и 4 классов авторов И. Л. Бим, Л. И. Рыжовой, Л. В. Садовой.

Учебник «Немецкий язык» содержит 10 глав, первая из которых представляет собой небольшой повторительный курс и не включена в нумерацию глав.

Вот их перечень:

Hallo, 5. (fünfte) Klasse! Womit kommen wir aus der vierten Klasse? Kleiner Wiederholungskurs

- I Eine alte deutsche Stadt. Was gibt es hier? (Старый немецкий город. Что в нём?)
- II In der Stadt ... Wer wohnt hier?
- III Die Straßen der Stadt. Wie sind sie?
- IV Wo und wie wohnen hier die Menschen?
- V Bei Gabi zu Hause. Was sehen wir da?
- VI Wie sieht Gabis Stadt zu verschiedenen Jahreszeiten aus?
- VII Großes Reinemachen in der Stadt. Eine tolle Idee! Aber ...
- VIII Wieder kommen Gäste in die Stadt. Was meint ihr, welche?
- IX Unsere deutschen Freundinnen und Freunde bereiten ein Abschiedsfest vor. Und wir?

В качестве структурных единиц каждой главы выступают блоки, выделяемые по доминирующему виду учебной и речевой деятельности.

Первый блок „**Lernst du was, so weißt du was!**“ нацелен на введение в тему главы, на ознакомление и первичное закрепление языкового материала (лексического, грамматического), на развитие речевых умений.

Второй блок „**Wir lesen und schreiben**“ предполагает доминирование чтения и письма, но может включать работу над новым языковым материалом, ибо в начале главы идёт интенсивное его накопление наряду с повторением и закреплением уже знакомого.

Третий блок „**Sprechen wir!**“ ориентирован на активный выход в устную речь, хотя её развитие предусматривается (в той или иной степени) в каждом блоке.

Четвёртый и пятый блоки „**Was wir schon wissen und können**“ даны вместе и предусматривают развитие всех речевых умений, закрепление и тренировку учащихся в употреблении языкового материала, а также контроль и самоконтроль.

Шестой блок „**Wollt ihr noch etwas wiederholen?**“ — резервный, он не содержит заданного извне материала, а предполагает его выбор учителем и учащимися в зависимости от потребностей, интереса школьников и/или необходимости задержаться на каких-либо видах работы, что-то повторить, индивидуализировать тренировку, развитие речевой деятельности.

Седьмой блок „**Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen**“ содержит краткую страноведческую информацию, которая может быть использована по усмотрению учителя и учащихся, например:

- учащиеся читают подписи под рисунками;
- учитель задаёт вопросы в связи с ними;
- вопросы задают учащиеся (для лучшего понимания прочитанного, для получения дополнительной информации).

Как вытекает из вышесказанного, границы между блоками крайне условны. Так, в каждом из них могут содержаться тексты и упражнения для выхода в речь. Это обусловлено тем, что текст всё больше становится основной единицей процесса обучения, а последний в целом имеет речевую/коммуникативную направленность.

Каждый из блоков (за исключением двух последних) может включать в себя один шаг, соответствующий уроку реального учебного процесса, или полтора, в крайнем случае два шага. Это значит, что работа над блоком может выходить за рамки одного урока и, если есть необходимость, учитель может затратить на него больше времени. Последовательность блоков также условна. Учащиеся могут работать над блоками в указанной последовательности, так сказать по вертикали: первый, второй, третий и т. д., а могут комбинировать их по горизонтали: начать с первого блока и, не закончив работу над ним, подключить материал второго блока и так далее.

Выбор последовательности блоков определяется учителем в зависимости от потребностей и возможностей школьников, например, от необходимости продвинуться вперёд, переключиться на другой вид речевой деятельности или, наоборот, задержаться и т. д.

Работа над каждым из первых пяти блоков предполагает частичное подключение материала рабочей тетради. Чтобы учащимся сделать шаг в продвижении к цели, им нужно, как известно, овладеть определённым объёмом иноязычного материала и речевыми действиями с ним, для чего нужна тренировка, которая и обеспечивается частично учебником, частично рабочей тетрадью.

В каждом из этих блоков учебника есть факультативные задания, которые могут быть на уроке опущены или даны отдельным хорошо успевающим ученикам. К ним можно при желании или при необходимости вернуться на резервных уроках.

На весь курс обучения в 5 классе по базисному учебному плану отводится 102 учебных часа, по 3 часа в неделю. Если исходить из того, что в учебнике 10 глав, включая нулевую, а в главе 7 блоков, то в целом на главу может быть отведено около 8–9 учебных часов. Учебник содержит также:

- Anhang (Грамматическое приложение);
- Deutsch-russisches Wörterbuch (Немецко-русский словарь).

**Рабочая тетрадь**, как и прежде, является неотъемлемым компонентом УМК. Она дополняет учебник, увеличивая объём тренировки. С её помощью легче организовать дифференцированный подход к учащимся, по-разному дозируя материал, давая разнообразные задания. Одно или два упражнения могут быть выполнены в классе (они, как правило, указаны в блоке учебника), другие могут быть заданы на дом, при этом ученикам предоставляется право выбора. Важно проследить, чтобы этот выбор в определённой мере опирался на проводимое в конце каждого занятия подведение итогов, в процессе которого надо помочь ученикам выявить для себя, что нуждается в повторении, закреплении, в дополнительной отработке.

В рабочей тетради намеренно предлагается избыточное количество заданий, чтобы можно было варьировать объём тренировки в зависимости от возможностей и потребностей учащихся. В ней содержится много заданий игрового характера, в том числе предполагающих опору на эстетическую деятельность: создание рисунков, чертежа квартиры, макета города и т. д.

**Книга для учителя** содержит помимо данного введения тематические планы к главам учебника и методические рекомендации к каждому блоку главы.

Тематический план даётся в виде таблицы, где кратко указано содержание темы, практические, а также конкретные воспитательные и образовательные задачи работы по данной теме, перечислен языковой материал, указаны объекты контроля. В рекомендациях к каждому блоку формулируются ещё более конкретизированные учебно-познавательные и коммуникативные задачи, даются пояснения к упражнениям и рекомендации по дифференцированному подходу к учащимся, указываются разные варианты выполнения многих заданий, с тем чтобы индивидуализировать обучение, учитывая склонности и способности, а также возможности школьников.

Книга для учителя содержит также три приложения: Приложение I — тексты для аудирования, Приложение II — итоговая контрольная работа за 5 класс, Приложение III — материал для проведения страноведческой викторины (Landeskundliches Wissenstoto).

**Книга для чтения** содержит следующие разделы:

- Рассказы в картинках с подписями (Bilderreihen);
- Шутки (Witze);
- Басни и сказки (Fabeln und Märchen);
- Рассказы из детских книжек известных немецких писателей (Geschichten aus deutschen Kinderbüchern);
- Разное (Verschiedenes).

## **VI. Основные принципы, на которых строится обучение немецкому языку в 5 классе**

Как и в начальной школе, особое значение имеют общедидактические принципы доступности, наглядности, природосообразности<sup>1</sup>, а также начинает играть значительную роль принцип сознательности.

Общедидактические принципы дополняются и конкретизируются с помощью следующих методических принципов.

1. Весь процесс обучения немецкому языку должен быть подчинён реализации комплексной коммуникативной цели обучения, достижение которой должно обеспечить как реальный практический результат в овладении основами иноязычного общения, так и воспитание, образование и развитие личности школьника средствами учебного предмета.

В качестве реально планируемого практического результата обучения выступают умения решать учебно-коммуникативные

---

<sup>1</sup> Подробнее о принципе природосообразности см. во введении к книгам для учителя для 2—4 классов.

задачи в русле основных видов речевой деятельности: а) говорения в диалогической форме; б) говорения в монологической форме; в) аудирования; г) чтения; д) письма на начальном уровне коммуникативной компетенции (см. выше перечень этих задач на с. 5–7).

Вместе с тем комплексный характер цели обучения должен обеспечивать развивающий, деятельностный, проблемный подход к обучению, стимулировать речемыслительную активность пятиклассников, развивать их творческий потенциал (в частности, с помощью работы над проектами), приобщать школьников к духовным ценностям другого народа. Этому должен способствовать как сам материал в учебнике и рабочей тетради, так и его методическая организация, в том числе большое число речевых и тренировочных упражнений, носящих условно-коммуникативный и собственно коммуникативный характер, коммуникативная постановка учебных задач, наличие раздела „Deutsch lernen – Land und Leute kennenlernen“ и др.

Комплексная коммуникативная цель предполагает общую коммуникативную, а точнее, в 5 классе уже коммуникативно-когнитивную направленность обучения, его деятельностный характер, личностную ориентацию, нацеленность на диалог культур.

2. Обучение всем видам речевой деятельности осуществляется во взаимосвязи. Эта взаимосвязь обеспечивается в учебнике тем, что всё усваиваемое в устной форме и для устной речи закрепляется с помощью письма и чтения и наоборот.

3. При отборе и организации языкового и речевого материала всё большее значение приобретает функциональный подход. В этом случае отбор ориентирован главным образом на содержательный план учебника и коммуникативные задачи, подлежащие решению. Но для систематизации грамматических явлений целесообразно обращаться к системно-структурным схемам (см. с. 13).

4. Особую значимость для работы над данным УМК приобретает опора на принципы повторяемости и прочности, поскольку обучение в начальной школе при существующих условиях (всего 2 часа в неделю, отсутствие зачастую необходимой для работы в начальной школе специальной подготовки учителя) не обеспечивает должной прочности усвоения языковых навыков, а также развития речевых умений.

5. Обучение строится поэтапно, при дифференцированном подходе к учащимся. Поэтапность обеспечивается благодаря учёту уровня формирования знаний, навыков и умений и осуществляется по схеме: от отработки отдельных действий → до

целостной деятельности, от осуществления действий по образцу, по опорам → к осуществлению действий без непосредственной опоры на образец, от осуществления действий в рамках одного вида речевой деятельности → к переносу их на другой (например, с чтения на аудирование, с устной речи на письмо и наоборот). Дифференцированный подход к учащимся обеспечивается за счёт учёта их возможностей, потребностей, склонностей, создания для них ситуаций выбора (в частности, благодаря наличию факультативных заданий и др.), учёта разного темпа их продвижения, обеспечения возможности вернуться к пройденному (например, за счёт наличия резервных уроков, см. блоки 6, 7 и др.).

Особое значение имеет при этом динамика, т. е. качественное и количественное развёртывание процесса обучения и понимание его как активного взаимодействия учащихся друг с другом и с учителем.

6. Вся система действий ученика и учителя и их взаимодействие должны обеспечиваться с помощью упражнений, заданий. Опираясь на учебник, рабочую тетрадь и эту книгу, учитель ставит задачу и намечает пути её решения, а ученик решает её и сличает свои действия с образцом, данным в учебнике, рабочей тетради или в речи учителя. Упражнение может организовать также взаимодействие учащихся друг с другом или их самостоятельную работу, но во всех случаях оно выполняет функцию управления их деятельностью.

Каждому виду речевой деятельности должны, как и ранее, соответствовать свои упражнения, отражающие его специфику. Общим для всех упражнений является то, что они должны быть по возможности коммуникативно направленными и в соответствии со структурой учебной деятельности обеспечивать, с одной стороны, ознакомление учащихся с иноязычным материалом и действиями с ним, побуждать их к наблюдениям, умозаключениям и выводам, т. е. ориентировать их в речевой деятельности, помогать осмысливать её наиболее существенные закономерности, подготавливать к ней, с другой стороны, обеспечивать активное и по возможности обильное участие в речевой деятельности, а также развитие рефлексии (самонаблюдения, самооценки) с помощью регулярного подведения итогов, контроля и самоконтроля.

7. Вся организация педагогического процесса призвана сохранить и обеспечить развитие мотивов обучения путём повышения информативности содержательного плана учебника и других средств обучения, ориентации на личность самого школьника, на формирование его познавательного интереса,

стимулирование его речемыслительной и творческой активности за счёт дифференцированного подхода к учащимся, сочетания игровой и познавательной деятельности, а также разных форм работы: групповой и индивидуальной. Широкое использование игры, в том числе ролевой, должно помогать преодолению трудностей, связанных с отсутствием языковой атмосферы в условиях школьного обучения, увеличивать объём практики в общении и давать реальный практический результат, обеспечивая при этом воспитание и развитие учащихся средствами учебного предмета.

Особое значение имеет в этом смысле, как отмечалось, использование проектной методики, аудиовизуальных и вербальных стимулов, элементов проблемного обучения, развитие рефлексии и в целом личностно ориентированный деятельный характер обучения.

8. В целях создания языковой атмосферы на уроках, развития внимания, наблюдательности, языковой догадки желательно по возможности меньше прибегать к посредничеству русского языка. Однако его нужно использовать для раскрытия значения слова, для грамматических или иных пояснений (например, хода выполнения упражнений, игры), для проверки догадки, усвоения отдельных языковых/речевых форм.

9. Образцом и ориентиром для речевых действий ученика должны быть действия учителя. Желательно, чтобы он начал выполнять новый вид упражнения, показывая, как детям следует действовать. При наличии ошибки в речи ученика, не тратя времени на многословные объяснения, учитель может тут же дать правильный вариант ответа, который ученик (или класс в целом), наблюдая и осмысливая, повторяет. Это будет способствовать раскованности учащихся, предотвратит ошибкобоязнь, столь тормозящую обычно развитие речевых навыков и умений. Следовательно, роль образца имеет в процессе обучения принципиальное значение и его функции весьма разнообразны (объект для наблюдения и осмысливания, ориентир для исправления ошибок, опора для действия по аналогии и др.). Таким образом, в 5 классе действуют многие принципы, которые были характерны для обучения немецкому языку в начальной школе, так как они являются проявлениями личностно ориентированного подхода к обучению, но вместе с тем актуальны и некоторые другие (см. выше дидактические принципы и далее пункты 1, 3, 4).

Это свидетельствует о реализации в данном УМК как ретроспективной преемственности обучения (опора на изучение немецкого языка в начальной школе), так и перспективной

преимущества: ориентация на новый этап обучения — среднюю (основную) школу.

## **VII. К организации педагогического процесса с помощью данного УМК**

1. Как уже отмечалось, в концептуальном плане данный УМК строится на лично ориентированном подходе как новой парадигме образования и воспитания и ориентирован на создание прочного фундамента для дальнейшего развития иноязычной коммуникативной компетенции.

Поэтому важно ещё раз подчеркнуть, что для данного этапа — перехода от начальной к средней (основной) школе — особенно важно придерживаться тактики «шаг вперёд, два шага назад», что означает постоянный возврат к пройденному ранее материалу с целью его повторения и лучшего закрепления и более осознанного развития знаний, навыков и умений. Этому способствует относительная гибкость структуры учебника, возможность включать уроки повторения (если необходимо!) за счёт резервных уроков, предусмотренных в каждой главе. При планировании цепочки уроков учителю важно определить, какая последовательность работы в каждом конкретном случае наиболее целесообразна для его учащихся, учитывая, что на одну главу отводится 8–9 уроков.

Можно предложить два основных варианта:

Вариант 1: Блок 1 → Блок 2 → Блок 3 → Блок 4–5 → Блок 6 → Блок 7 + Резервные уроки 8–9

Вариант 2: Блок 1 + Урок повторения за счёт резервных → Блок 2 + Урок повторения за счёт резервных → Блок 3 + Урок повторения за счёт резервных → Блок 4–5 → Блок 6 → Блок 7

В первом варианте в начале работы над главой идёт интенсивная, концентрированная подача нового материала (наряду с повторением пройденного), а основная тренировка и повторение сосредоточены во второй половине главы.

Во втором варианте подача нового материала рассредоточена и включены уроки повторения и тренировки за счёт резерва времени, отведённого в целом на работу над главой.

Могут быть также и комбинированные варианты. Нужно учитывать уровень подготовки конкретных учащихся, их потребности, способности, возможности, нельзя допускать их перегрузки.

Исходя из принципов дифференциации и индивидуализации обучения, учитель сам определяет, насколько полно он

может использовать в своей группе материал учебника и рабочей тетради, что дать всем ученикам, что — отдельным группам учащихся, а что — только некоторым из них. Учитель определяет и темп работы, имея в виду, что и тут необходимо придерживаться принципов дифференциации и индивидуализации: не ориентироваться на некоего среднего ученика, а обеспечивать по возможности каждого ученика нужным ему объёмом тренировки и практики. Это может иметь место только при чёткой организации работы в разных режимах: в индивидуальном, фронтальном, парном, групповом. Учебник и рабочая тетрадь дают достаточные возможности для выбора материала, для разного его распределения между учениками. И в рекомендациях книги для учителя делается попытка отразить вариативность его использования в зависимости от конкретных условий работы, и в первую очередь от уровня обучаемости и обученности детей.

Учителю необходимо внимательно следить за тем, как идёт процесс усвоения у каждого ребёнка, и вовремя оказывать нуждающимся дополнительную помощь, в том числе и объединяя их в пары для организации взаимопомощи. Это можно делать в виде ролевой игры с постоянной сменой ролей (игра в «учителя»).

Следовательно, наличие резервных уроков в каждой главе (их больше, чем два урока, так как блоки 6 и 7, по сути, тоже являются резервными, ибо блок 6 не содержит материала, а использование материала блока 7 оставляет резерв времени на уроке) даёт реальную возможность дифференцировать и индивидуализировать работу детей, исходя из их действительных потребностей.

2. Из личностно ориентированных технологий обучения в 5 классе предлагается использовать «обучение в сотрудничестве», когда пятиклассники читают вполголоса в группах разные тексты, помогая друг другу в случае затруднений, а потом зачитывают их вслух другим группам. Они обмениваются с ними полученной из текстов информацией. Такие задания помогают созданию атмосферы сотрудничества и «реальной коммуникации».

Большую роль играет использование проектной методики. В качестве долгосрочных проектов выступают:

- подготовка к празднику в конце первого полугодия (предложения по его содержанию даются здесь на с. 22–23);
- подготовка к прощальному празднику в конце учебного года, предусматривающему инсценирование какой-либо сказки.

Основная задача каждого проекта — смотреть достигнутого. Это означает подготовку выступления на немецком языке: чтение

наизусть рифмовок, считалок, разыгрывание сценок (инсценировка готовых диалогов, а также видеоизменённых, составленных по аналогии), исполнение песен, сопровождаемое танцами, рассказы о персонажах учебника, о себе, о своих друзьях. Это предполагает сочетание работы над немецким языком с эстетической и трудовой деятельностью (последняя включает подготовку поделок, реквизита, оформление помещения).

Работа над проектом предусматривает также индивидуальную работу школьников: поиск дополнительной информации, её оформление.

Сочетание индивидуальной работы с работой в сотрудничестве помогает развитию взаимопомощи, толерантности, чувства ответственности.

Ориентация на праздник как итоговое мероприятие мотивирует учащихся, развивает инициативу, творчество. Важно найти подходящие роли для каждого ребёнка, учитывая его возможности, желания, способности. На праздник приглашаются учащиеся других классов, учителя, родители, друзья из других школ, что придаёт смотру достигнутого социальную значимость.

3. Особое значение имеет стиль общения со школьниками. Недопустима авторитарность. Важно создавать благожелательную оптимистическую атмосферу на уроках, не допускать излишнего утомления детей. Этому может способствовать чередование форм активности учащихся (умственная, физическая), смена видов деятельности, в частности, как отмечалось, широкое использование игры.

Оценивать работу ребёнка следует не на основе его сравнения с другими детьми, а на основе анализа его собственного продвижения, не скупясь на подбадривающие оценочные высказывания, на всестороннее стимулирование его работы.

Существенное значение имеет развитие рефлексии: самоконтроля, самонаблюдения, самооценки, и в этом плане по-прежнему большое значение имеет совместное с детьми подведение итогов работы в конце каждого урока.

## **VIII. Рекомендации по развитию компетенции в области использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ-компетенции) учащихся средней (основной) школы в образовательном курсе «Иностранный язык»**

Освоение новых знаний в полном объёме в современном мире невозможно без активного использования учащимися

информационных технологий. Обращение к новым технологическим возможностям образования будет тем более успешным, чем полнее будет сформирована у учащихся компетенция в области использования информационных технологий.

Технологически обеспеченное изучение иностранного языка интенсифицирует процесс учения и служит условием эффективного достижения требуемых ФГОС предметных результатов. Помимо этого, внедрение технологий в учебно-воспитательный процесс прямо способствует достижению учащимися метапредметных результатов в целом и формированию у них универсальных учебных действий в форме ИКТ-компетенции в частности. Более того, выход учащихся в информационное пространство есть важнейшее условие и предпосылка достижения ими личностных результатов, включающих активное отношение к учению в целом, саморазвитие, учебную мотивацию и интерес к предметным знаниям, ценностно-смысловые установки, индивидуально-личностные позиции, социальные компетенции, личностные качества и гражданскую идентичность.

Учебно-методические комплекты нового поколения направлены на формирование готовности российских школьников к активной и продуктивной деятельности в глобальном информационном пространстве. В них последовательно реализуются требования ФГОС основного общего образования к формированию ИКТ-компетенции обучающихся как метапредметного результата освоения основной образовательной программы.

Учителю следует руководствоваться принципами преемственности и в вопросе формирования у учащихся ИКТ-компетенции. К концу образовательного курса в начальной школе её выпускники не только владеют компьютером и приложениями к нему, включая коммуникативную деятельность в Интернете, но и умеют применить ИКТ-компетенцию в учебно-познавательных целях. Они могут использовать электронные тренажёры, вносить изменения в текст с помощью текстового редактора, находить в Интернете нужную информацию, работать с редактором презентаций, рассказывать о результатах своих проектов с помощью интерактивной доски или мультимедийного проектора, участвовать в групповом учебном взаимодействии. Они могут также выполнять языковые тесты на интерактивной доске или персональном компьютере.

ИКТ-умения выпускников средней (основной) школы обеспечиваются системной и систематической работой на материале УМК. Эти умения необходимы учащимся для развития

у них коммуникативной компетенции и достижения требуемых ФГОС результатов образовательного курса «Иностранный язык» в средней (основной) школе.

Для повышения уровня осознанности и последовательности педагогических действий и повышения педагогической целесообразности использования ИКТ следует распознавать элементы ИКТ-компетенции учащихся, формируемые в том числе в процессе обучения иностранному языку по представленному УМК.

В ходе обучения учащиеся средней (основной) школы должны научиться:

- владеть технологическими навыками работы с пакетом прикладных программ Microsoft Office;
- использовать базовые и расширенные возможности информационного поиска в Интернете;
- создавать гипермедиасообщения, различные письменные сообщения, соблюдая правила оформления текста.

При поиске и передаче информации:

- выделять ключевые слова для информационного поиска;
- самостоятельно находить информацию в информационном поле;
- организовывать поиск в Интернете с применением различных поисковых механизмов;
- уметь анализировать и систематизировать информацию, выделять в тексте главное, самостоятельно делать выводы и обобщения на основе полученной информации.

При презентации выполненных работ:

- составлять тезисы выступления;
- использовать различные средства наглядности при выступлении;
- подбирать соответствующий материал для создания информационного продукта, представленного в различных видах;
- оформлять информационный продукт в виде компьютерной презентации средствами программы Microsoft PowerPoint.

Во время сотрудничества и коммуникации:

- представлять собственный информационный продукт;
- работать с любым партнёром (учитель, другой учащийся);
- отстаивать собственную точку зрения.

Учащиеся также должны быть знакомы с правилами безопасного использования средств ИКТ и Интернета, должны быть осведомлены о недопустимости контактов с незнакомыми лицами и необходимости хранить в тайне конфиденциальную информацию о себе и своей семье.

## **IX. Рекомендации по использованию электронного приложения АBBYУ**

Учебно-методические комплекты (УМК) по иностранным языкам нового поколения призваны в соответствии с требованиями ФГОС внести определённый вклад в развитие ИКТ-компетенции — готовности и способности учащихся эффективно осуществлять поиск необходимой информации на иностранном языке в глобальном информационном пространстве.

Формирование ИКТ-компетенции начинается с самых первых уроков немецкого языка в начальной школе и в основном проводится в рамках работы с электронным приложением к учебнику. Для целенаправленного развития такого сложного умения, каким является ИКТ-компетенция, разработано электронное приложение (ЭП) АBBYУ.

Электронное приложение АBBYУ предназначено для использования как на уроке, так и для самостоятельных занятий дома. Прежде всего необходимо научить учащихся и их родителей правильно работать с данным электронным пособием.

Для этого нужно помочь пользователям детально ознакомиться с содержанием электронного приложения АBBYУ. Электронное приложение АBBYУ включает:

- программу АBBYУ Lingvo Tutor, содержащую дополнительные комплекты упражнений для более прочного овладения новыми лексическими единицами уроков;
- программу АBBYУ Lingvo, в составе которой находится немецко-русский учебный словарь, позволяющий не только получить перевод незнакомых слов, но и прослушать их правильное произнесение; русско-немецкий учебный словарь; грамматический справочник немецкого языка.

Программа АBBYУ Lingvo Tutor позволяет самостоятельно работать с новыми лексическими единицами урока. Предлагаются следующие упражнения:

- упражнение «Знакомство» позволяет увидеть слово, прослушать, как оно произносится, и увидеть перевод слова (опция). Это упражнение рекомендуется выполнять в начале урока, в процессе введения новых лексических единиц;
- упражнения в рубрике «Мозаика» помогают установить соответствие между словом и его переводом, в рубрике «Варианты» — выбрать соответствующий перевод слова из нескольких предложенных, в рубрике «Написание слова» необходимо напечатать слово по-немецки, опираясь на русский перевод, что помогает овладеть навыками орфографии.

Все вышеперечисленные упражнения учащийся может выполнять дома, работая индивидуально, что позволяет развивать навыки самостоятельной работы и самоконтроля.

Программа АБВУ Lingvo содержит грамматический справочник, в котором находятся сведения о морфологии, синтаксисе, орфографии, пунктуации немецкого языка. Данный справочник позволяет включить родителей в учебный процесс, так как грамматика представлена более подробно, чем в учебнике, а также есть ссылки на статьи на смежные темы. Информацию о работе приложения можно найти в разделе «Справка» или обратиться за технической поддержкой на сайт [www.abbyu.ru/support](http://www.abbyu.ru/support).

В результате методически грамотного использования системы средств ИКТ-компетенции, выпускники средней (основной) школы должны научиться:

- владеть навыками работы с пакетом прикладных программ Microsoft Office;
- использовать базовые и расширенные возможности информационного поиска в Интернете на русском и немецком языках;
- оформлять собственный информационный продукт в виде компьютерной презентации средствами программы Microsoft PowerPoint;
- размещать информационный продукт в Интернете;
- соблюдать правила безопасности и авторские права при поиске и использовании информации из Интернета.

В результате овладения ИКТ-компетенцией у выпускников средней (основной) школы должна быть сформирована способность создавать собственную иноязычную информационно-образовательную среду с целью дальнейшего самостоятельного овладения иностранным языком.

## ТЕМАТИЧЕСКИЕ ПЛАНЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Hallo, 5. (fünfte) Klasse!

Womit kommen wir aus der vierten Klasse?

Kleiner Wiederholungskurs

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Первый школьный день в новом учебном году. Ученики собрались во дворе школы. Многие знакомятся друг с другом.</li><li>2. На страницах учебника появляется новый персонаж — Кот в сапогах. Он рассказывает о себе.</li><li>3. Ребята вспоминают о лете. Что они обычно делают летом?</li><li>4. А чем занимались летом Сабина, Свен и другие?</li><li>5. Ребята обмениваются впечатлениями об ушедшем лете. А мы?</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Повторение и систематизация пройденного, развитие рефлексии.</li><li>2. Знакомство с новым персонажем немецкой сказки — Котом в сапогах.</li><li>3. Развитие умений инсценирования, персонализации, перевоплощения.</li></ol>
<b>Основные практические задачи</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Повторить лексику по подтемам „Schule“, „Sommer“, „Sommerferien“.</li><li>2. Учить рассказывать о себе и своей семье.</li><li>3. Учить рассказывать о лете и летних каникулах.</li><li>4. Учить расспрашивать собеседника о нём и его семье, а также о лете и летних каникулах.</li><li>5. Учить воспринимать на слух сообщения и небольшие по объёму диалоги и инсценировать их.</li><li>6. Повторять знакомые схемы предложений и учить составлять связные монологические высказывания с опорой на эти схемы.</li><li>7. Учить читать тексты с полным пониманием содержания.</li><li>8. Систематизировать грамматические знания об образовании и употреблении Perfekt и степеней сравнения прилагательных.</li></ol>

	<p>9. Ознакомить учащихся с употреблением возвратных местоимений.</p> <p>10. Нацелить учащихся на работу над проектами.</p>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>  sich freuen, sich bekannt machen, ein Neuer, eine Neue, der Bekannte, die Bekannte (die Bekannten), genau, schlau, überlisten, verwandeln, befreien, das Land (die Länder), auf dem Lande, aufs Land, die Wiese (die Wiesen), die Kusine (die Kusinen), zu Gast sein, Gute Reise!, Viel Spaß!</p> <p><u>Грамматический материал:</u>  1. Возвратные местоимения и их употребление в речи.  2. Систематизация грамматических знаний о спряжении глаголов в Präsens, об образовании Perfekt.  3. Повторение:  Образование степеней сравнения прилагательных.</p>
<p><b>Объекты контроля</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орфографические навыки и техника чтения.</li> <li>2. Умение рассказывать о себе и своей семье, летних каникулах.</li> <li>3. Умение вести беседу о лете и летних каникулах.</li> <li>4. Употребление Perfekt и степеней сравнения прилагательных.</li> </ol>
<p><b>Примерное количество уроков</b></p>	<p>8–9</p>

Вводный повторительный курс даёт возможность вспомнить основные типы немецкого простого предложения (речевые образцы) и лексику по темам: «О себе», «Семья», «Летние каникулы», «Времена года». Наряду с тем добавляется новая лексика. Она даётся в рамке в конце каждого «шага». Здесь же появляется новый герой — Кот в сапогах, которому отводится роль помощника. Он любознателен и охотно задаёт вопросы, помогает запоминать новую лексику. В повторительном курсе систематизируется часть пройденного в начальной школе материала (в том числе грамматического), развиваются навыки

и умения во всех видах речевой деятельности. Так как в учебнике и рабочей тетради предлагается избыточное количество материала, то это даёт достаточные возможности для выбора материала, для разного его распределения между учениками с учётом их уровня обученности и интересов.

Повторительный курс рассчитан примерно на 8–9 часов.

## 1 Der erste Schultag im neuen Schuljahr. Was sehen wir im Schulhof? Wie machen sich die Kinder bekannt? (Как дети знакомятся?)

*Основные практические задачи:*

1. Учить воспринимать на слух и понимать небольшие по объёму диалоги и инсценировать их.
2. Учить рассказывать о себе, своей семье с опорой на ассоциогамму, а также о классе, в котором учится Сабина.
3. Учить воспринимать на слух связное сообщение.
4. Учить отвечать на вопросы по прослушанному тексту.

I. Для решения первой задачи можно использовать *унр. 1a, b, c, e, f* и *4a–d*.

Перед выполнением этих упражнений желательно обратить внимание У. на серию рисунков. Далее У. слушают высказывания немецких школьников в аудиозаписи и затем читают их. *Унр. 1* из рабочей тетради позволит увеличить объём тренировки. *Унр. 1e* нацелено на разыгрывание сценок, изображённых на рисунке. Работа может проводиться в парах или группах.

*Унр. 4* выполняется в той же последовательности, что и *унр. 1*. Желательно обратить внимание У. на формулы речевого этикета при разыгрывании сценок.

**! Вариант работы:**

Разыгрывание сценок с опорой на рисунки можно провести как игру в «живую картинку».

II, III. Решению второй и третьей задач служат *унр. 2, 3, 6, 7* и *9*. *Унр. 2, 3* нацелены на описание фотографии, где изображены одноклассники Сабины. Для того чтобы высказывания У. были более логичными, можно использовать вопросы из *унр. 3*. Работа может быть организована в группах. II. в роли независимого эксперта оценивает работу групп, чей рассказ получился интереснее и содержательнее.

Перед тем как начать работу над *унр. 7* (составление рассказа о семье по ассоциогамме), необходимо выполнить *унр. 6* (обучение аудированию).

Оно содержит небольшой текст-образец о семье. У. прослушивают его в аудиозаписи и отвечают на вопросы из *унр. 6б*, а затем рассказывают о семье Михаэля, используя в качестве подсказки начало предложений из *унр. 6б*. *Упр. 2* из рабочей тетради может также быть предложено для решения второй задачи. Его желательно выполнить в классе.

*Упр. 9* — творческое. Оно может быть выполнено в группах.

### ! Варианты работы:

1. Учащиеся в каждой группе получают фотографии с изображением какой-либо семьи. Им предлагается пофантазировать и придумать рассказ об этой семье.
2. Можно провести игру «Найди свою семью». Каждый участник игры получает карточку, на которой имеются данные об одном из членов семьи. Он должен найти только членов «своей» семьи (так как на карточках имеются данные членов 2–3 семей). Затем каждая семья объединяется в группу и составляется рассказ на основе данных на карточках.

## 2 Auch die Eltern der neuen Schüler machen sich bekannt

### Основные практические задачи:

1. Познакомить У. с возвратными местоимениями.
2. Воспринимать на слух небольшие диалоги в ситуации «Знакомство» и читать их по ролям.
3. Вспомнить всё, что известно о сказочных персонажах, героях учебников предыдущих лет.
4. Разучить новую песенку.

I. В начале урока желательно обратить внимание У. на то, как изменяются возвратные местоимения при спряжении глаголов и на их соответствие личным местоимениям (*унр. 1а, б*). Для быстрого запоминания форм возвратных местоимений можно поиграть с У. в мяч („Ballspiel“). П. (бросает мяч): *ich, У<sub>1</sub>* (ловит мяч): *miсh* и т. д.

II. Для решения второй задачи можно использовать *унр. 2*.

### Последовательность работы:

- У. рассматривают рисунки и прослушивают диалог в аудиозаписи;
- далее У. отвечают на вопросы из *унр. 2б*;
- П. обращает внимание У. на спряжение глагола „*sich freuen*“, который встречается в диалоге;
- затем диалог прослушивается ещё раз и читается У. по ролям (*унр. 2d*);

- в группах с высоким уровнем обученности можно предложить инсценировать этот диалог.

III. На решение третьей задачи нацелено *унр. 6*. Перед его выполнением следует обратить внимание У. на три вопроса: „Weg? Was? Wie ist/sind ...?“ То есть У. должны кратко сказать о персонажах, изображённых на рисунках.

IV. *Унр. \*7* — разучивание песенки. Оно факультативно. Последовательность выполнения дана в заданиях *a, b, и c*. Упражнения из рабочей тетради У. могут выбрать самостоятельно в качестве домашнего задания.

### 3 Wir machen uns mit einer neuen Märchenfigur bekannt

*Основные практические задачи:*

1. Учить воспринимать на слух рассказ Кота в сапогах и затем читать этот текст с пропусками вслух.
2. Повторить основные схемы предложений и учить составлять рассказы, используя их в качестве опор.
3. Повторить спряжение глаголов в Präsens.
4. Учить читать сокращённый вариант сказки о Коте в сапогах с опорой на рисунки.

I. Урок можно начать с информации о героях немецких сказок. Желательно сделать это с опорой на рисунки в учебнике (см. предыдущий шаг) или иллюстрации, принесённые П. на урок. Далее У. смотрят на рисунок в учебнике и высказывают свои предположения о персонаже, изображённом на нём.

Перед первым прослушиванием У. знакомятся с лексикой, данной в сносках. После прослушивания они отвечают на вопрос „Wie ist der Kater?“. Далее они читают текст за диктором, стараясь понять основное содержание. Затем выполняется *унр. 1e* на чтение текста с пропусками. Проверка понимания: У. отвечают на вопросы по содержанию услышанного и прочитанного. В более продвинутых группах можно предложить У. рассказать о новом персонаже, используя вопросы и начало предложений в качестве опор.

II. Решению второй задачи может способствовать *унр. 3*. В качестве примера здесь даётся рассказ о Лили. Можно предложить У. составить рассказы об их любимых сказочных героях с опорой на схемы предложений.

III. На решение третьей задачи нацелено *унр. 4*. У. вспоминают особенности спряжения сильных глаголов с корневыми глас-

ными „е“ и „а“. *Упр. 1* из рабочей тетради желательно выполнить в классе. Оно также способствует решению третьей задачи.

IV. *Упр. 6* нацелено на решение четвёртой задачи. Оно содержит небольшой текст с иллюстрациями. У. читают его вслух. Контроль понимания осуществляется с помощью тестовых заданий. *Упр. \*7* факультативно.

*Упр. 2* из рабочей тетради можно предложить в качестве домашнего задания.

## 4 Was machen die Kinder gewöhnlich in den Sommerferien?

*Основные практические задачи:*

1. Учить рассказывать о занятиях детей летом с опорой на рисунки и словосочетания.
2. Повторить лексику по теме «Лето» и использовать её при описании летней погоды и природы.
3. Повторить названия цветов и домашних животных.
4. Систематизировать знания У. о степенях сравнения прилагательных.

(Если П. сочтёт необходимым, он может ознакомить У. в процессе решения этой задачи и с исключениями. См. главу VII, блок 3).

I. Для решения первой задачи можно использовать *упр. 1*. У. рассказывают о занятиях школьников во время летних каникул. В качестве опор можно использовать слова и словосочетания на с. 18.

II. На решение второй задачи нацелено *упр. 3*. У. описывают летний пейзаж и погоду летом с использованием рисунков и вопросов. Вопросы являются логической основой для построения связного монологического высказывания.

**! Вариант работы:**

Продолжением этой работы может быть описание серии картинок по темам «Лето» и «Летние каникулы» в группах. На карточках можно предложить опоры в виде ключевых слов, плана высказывания или вопросов.

III. На решение третьей задачи направлены *упр. 4, 5*. Повторение лексики может осуществляться в форме соревнования «Кто быстро и правильно назовёт большее количество слов?». Решению этой задачи способствует и *упр. \*4* (магический квадрат) из рабочей тетради. Оно выполняется по выбору.

IV. *Упр. 6* в учебнике и *упр. 1* из рабочей тетради позволяют У. вспомнить о том, как образуются степени сравнения прилагательных, и осуществить тренировку в их употреблении. В конце урока У. подводят итоги и выбирают для домашнего задания упражнения из рабочей тетради.

## 5 Und was haben Sabine, Sven und die anderen im Sommer gemacht?

*Основные практические задачи:*

1. Тренировать У. в употреблении возвратных глаголов.
2. Систематизировать знания У. о Perfekt и учить использовать его в речи.
3. Разучить новую рифмовку о летних каникулах.

I. П. начинает урок с *упр. 1*. У. читают и заполняют пропуски возвратными местоимениями в правильной форме. Работа проводится в быстром темпе. Если У. делают ошибки, П. может предложить ещё несколько тренировочных упражнений или поиграть в мяч, предлагая назвать возвратное местоимение, соответствующее личному (например: П. — ich, У. — mich и т. д.).

II. Решение второй задачи осуществляется с помощью *упр. 2, 4, 5, 6*.

*Упр. 2* желательно выполнять в парах или группах, У<sub>1</sub> читает слова Кота в сапогах, У<sub>2</sub> — слова детей. У<sub>3</sub> переводит прочитанное. П. обращает внимание У<sub>2</sub> на то, что предложение, которое он прочитал, передаёт прошедшее время. Далее П. просит У. подчеркнуть карандашом слова, обозначающие действие в прошлом, и назвать начальную форму глагола в Partizip II. Чтобы вспомнить, как образуется форма Partizip II слабых глаголов, можно предложить У. выполнить в классе *упр. 1, 3* из рабочей тетради.

Затем У. выполняют *упр. 4* и переводят предложения, где употребляется форма Perfekt сильных глаголов. Если у них возникают трудности при переводе предложений, то можно посоветовать им обратить внимание на советы Мудрой совы (*упр. 5*) и после этого ответить на вопросы Кота в сапогах (*упр. 7*). Роль Кота может исполнять один из У. Его можно выбрать по считалке, или сами учащиеся предлагают кого-либо из своих товарищей.

III. На решение третьей задачи направлено *упр. 3*. У. прослушивают рифмовку в аудиозаписи, читают её за диктором,

а дома могут выучить её наизусть. Рифмовку можно использовать и как тренировочное упражнение, предложив У. перевести её на русский язык и отыскать в тексте глаголы в форме Perfekt. В конце урока подводятся итоги и П. объясняет домашнее задание.

## 6 Die Kinder sprechen über ihre Sommerferien.

### Und wir?

#### *Основные практические задачи:*

1. Повторить рифмовку, знакомую У., и начать разучивать стихотворение Манфреда Мая.
  2. Воспринимать на слух небольшие диалоги, а затем читать их в группах и инсценировать.
  3. Тренировать У. в употреблении Perfekt.
  4. Учить читать с полным пониманием текст письма и отвечать на вопросы по его содержанию.
  5. Читать подписи к рисункам и отвечать на вопросы по содержанию прочитанного.
- I. На решение первой задачи нацелено *унр. 1a–d*. У. повторяют уже знакомую им рифмовку. Они читают её, заполняя пропуски. Далее они разучивают новое стихотворение.

#### Последовательность работы:

- работа над лексикой, данной в сносках;
- новые слова и фразы отрабатываются фонетически;
- прослушивание стихотворения в аудиозаписи и ответы на вопросы по содержанию (а в слабых группах перевод стихотворения);
- чтение текста стихотворения под аудиозапись.

II. Решить вторую задачу можно с помощью *унр. 2, 3*.

#### Последовательность работы:

- У. делятся на две группы, и каждая выбирает диалог из *унр. 2* или из *унр. 3*;
- диалоги прослушиваются в аудиозаписи;
- далее У. каждой группы читают вполголоса диалоги по ролям;
- затем в каждой группе выполняются послетекстовые упражнения, нацеленные на контроль понимания;
- в завершение работы У. читают текст диалога другой группе или разыгрывают его по ролям.

III. На решение третьей задачи нацелено *унр. 5*. У. составляют по образцу предложения с глаголами в Perfekt. Это упражнение

выполняется не только устно, но и письменно (см. *упр. 2* в рабочей тетради).

IV. Для решения четвёртой задачи можно использовать *упр. 6*. Оно позволяет не только совершенствовать навыки чтения вслух, но и вспомнить знакомую У. лексику по теме «Город». Перед прочтением текста следует обратить внимание У. на новые слова в сносках. Далее У. читают вслух текст письма и отвечают на вопросы: после первого прочтения на вопрос из *упр. 6b* и после второго на вопросы из *упр. 6с*. *Упр. 6с* можно выполнить в парах. Оно поможет осуществить «перенос на себя». *Упр. 3* из рабочей тетради также нацелено на решение этой задачи. Его можно предложить в качестве домашнего задания.

V. Для решения пятой задачи можно использовать *упр. 7*. С его помощью осуществляется переход от вводного к основному курсу. У. рассматривают рисунки, слушают текст подписей к ним, читают подписи и отвечают на вопросы из *упр. 7b, d*.

## 7 Wollt ihr noch etwas wiederholen?

Время, отведённое на повторительный блок, П. использует в соответствии с потребностями своих учащихся: можно, например, включить урок повторения между уроками 1–3 или оставить его в качестве итогового урока повторения в конце главы.

## 8 Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

Материал страноведческого блока также используется П. тогда, когда он сочтёт это наиболее уместным, например на итоговом уроке повторения в конце главы или в ходе работы над блоками 1–5.

**Примечание.** В ходе работы над главой желательно вспомнить, как У. работали над проектами в начальной школе, и сообщить, что подобная работа будет продолжена.

## I Eine alte deutsche Stadt. Was gibt es hier? (Старый немецкий город. Что в нём?)

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Маленькие немецкие города имеют много общего: их архитектура, достопримечательности.</li><li>2. Кот в сапогах рассказывает о том, что можно увидеть в старом немецком городе.</li><li>3. А о чём беседуют прохожие на улицах города?</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Сообщение страноведческих знаний. Создание определённой эмоциональной настроенности через восприятие особой романтической атмосферы старого немецкого города.</li><li>2. Расширение общего кругозора учащихся.</li><li>3. Развитие мышления, памяти, умения высказывать мнение о предметах и явлениях окружающей действительности.</li><li>4. Расширение возможностей учащихся в сфере иноязычного общения благодаря усвоению нового языкового и речевого материала и овладение новой страноведческой информацией.</li></ol>
<b>Основные практические задачи</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Совершенствовать технику чтения и орфографические навыки школьников.</li><li>2. Расширять словарный запас учащихся.</li><li>3. Учить описывать немецкий город, используя новый лексический материал в речи.</li><li>4. Учить вести диалог-расспрос в ситуациях «Знакомство», «Встреча на улице».</li><li>5. Развивать умение возражать, используя отрицания „kein“ и „nicht“.</li><li>6. Повторять и систематизировать образование множественного числа существительных.</li><li>7. Учить выражать в простейшей форме своё мнение, согласие/несогласие с чем-либо в рамках тематики данной главы (погода, городские достопримечательности).</li><li>8. Учить письменно фиксировать элементарные сообщения о городе.</li><li>9. Учить читать с полным пониманием текста, пользуясь при необходимости словарём и сносками.</li></ol>

	<p>10. Учить воспринимать на слух сообщения монологического и диалогического характера, построенные на языковом и речевом материале данной серии.</p> <p>11. Организовать начало работы над проектом „Ein Klassenfest zu Weihnachten. Was können wir da alles vorbereiten?“.</p>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u> die Kirche (die Kirchen), das Rathaus, das Lebensmittelgeschäft, das Werk (die Werke), die Brücke (die Brücken), die Burg (die Burgen), der Ritter (die Ritter), der Jugendklub (die Jugendklubs), modern, das Mittelalter, unter roten Ziegeldächern (das Dach — die Dächer), fremd (Ich bin hier fremd.), die Begegnung (die Begegnungen)</p> <p><u>Грамматический материал:</u> 1. Типы образования множественного числа имён существительных. 2. Отрицание „kein“, употребление отрицаний „kein“ и „nicht“.</p>
<p><b>Объекты контроля</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орфографические навыки и техника чтения.</li> <li>2. Лексические навыки (знание лексики по подтеме).</li> <li>3. Диалог — обмен мнениями о погоде, городских достопримечательностях.</li> <li>4. Умение возражать, используя отрицания „kein“ и „nicht“.</li> <li>5. Умение рассказывать о городе, называть и характеризовать отдельные городские достопримечательности.</li> <li>6. Работа над проектом.</li> <li>7. Умение понимать при чтении и аудировании сообщения монологического и диалогического характера.</li> </ol>
<p><b>Примерное количество уроков</b></p>	<p>8–9</p>

**1-й блок** серии включает в себя упражнения, направленные на предъявление и первичное закрепление нового языкового материала по подтеме «Город, городские объекты». Здесь также повторяется лексика, знакомая У., т. е. в 5 классе учащиеся закреп-

плюют лексический материал, пройденный в начальной школе, и одновременно расширяют свой лексический запас, а также знакомятся с новыми грамматическими явлениями и обобщают уже имеющиеся представления о них.

В данном блоке особое внимание уделяется систематизации сведений о типах образования множественного числа имён существительных, повторению и тренировке в употреблении отрицательного местоимения „kein“ и частицы „nicht“. У. учатся делать элементарные сообщения по подтеме.

Тренировка в применении языковых средств данного блока обеспечивается также упражнениями из рабочей тетради, которые учитель использует по своему усмотрению, например, для домашних заданий или для организации дополнительной дифференцированной работы на уроке, учитывая уровень обученности школьников, их интересы и склонности.

*Упр. 1* предполагает прослушивание текста. У. слушают текст с опорой на рисунок и затем отвечают на вопрос, данный в задании „Wie sehen viele deutsche Dörfer aus?“.

После второго прослушивания следует предложить У. найти значение новых слов из *упр. 1с* в словаре. Далее У. читают текст с пропусками вслух. Если они читают недостаточно хорошо, то можно предложить им прослушать этот текст ещё раз и поработать над техникой чтения.

*Упр. 2* нацеливает на работу в парах. У. смотрят на рисунки с изображениями города и спрашивают друг друга о том, что там находится. Они могут задавать вопросы по очереди, или каждый выбирает себе рисунок и задаёт вопросы с опорой на него. В качестве опор можно также использовать речевые клише из *упр. 2с*.

*Упр. \*3* направлено на первичную систематизацию слов по подтеме. Специально выделяется группа интернационализмов, что в дальнейшем предполагается делать регулярно, так как включение интернациональных слов в сферу внимания обучающихся представляется эффективным способом быстрого пополнения словаря и осмысления фонетических и словообразовательных особенностей разных языков (интернациональные слова входят в потенциальный словарь учащихся).

*Упр. 4а* закрепляет логическую основу ведения беседы (см. вопросы) и систематизирует введённые в данном блоке существительные по роду.

*Упр. 4б* содержит сведения о типах образования множественного числа немецких существительных. Эти упражнения выполняются сначала фронтально, затем прорабатываются У. самостоятельно.

*Упр. 1* из рабочей тетради способствует закреплению новой лексики. Его можно рекомендовать для выполнения в классе или в качестве домашнего задания.

*Упр. 6* нацелено на прослушивание небольшого текста.

#### Последовательность работы:

— У. прослушивают текст и отвечают на вопрос из *упр. 6b*;

— после второго прослушивания У. необходимо определить значение слова „der Ritter“. Если это будет трудно для учащихся, то можно попросить их воспользоваться словарём, данным в конце учебника.

*Упр. 7* наиболее естественно выполнять в парах (со сменой ролей). Оно нацелено в первую очередь на тренировку в употреблении отрицания „kein“ и лексики по подтеме «Город, городские объекты» и готовит У. к описаниям и оценочным высказываниям в рамках подтемы.

*Упр. 8* — памятка, которая поможет У. вспомнить, когда нужно употреблять отрицание „kein“, а когда „nicht“, соответственно, будет способствовать лучшему осознанию уже имеющихся грамматических представлений.

Для расширения тренировки в употреблении отрицаний можно предложить У. *упр. \*3* из рабочей тетради.

**2-й блок**, нацеленный главным образом на формирование умений и навыков чтения и письма, представлен в первой главе текстовым материалом разного объёма и характера: надписи на городских зданиях, тексты-образцы, имеющие функцию ориентиров для устных и письменных высказываний по подтеме «Старый немецкий город. Что в нём?», романтически окрашенное описание старого немецкого города, тексты с пропусками, нацеленные на формирование тех или иных грамматических и лексических навыков чтения, и др.

*Упр. 1–4* должны обеспечить преемственность между первым и вторым блоками, они связаны с работой над новым языковым материалом, поэтому возможна их комбинация с соответствующими упражнениями 1-го блока и рабочей тетради.

*Упр. 1* выполняется в быстром темпе. У. читают надписи на рисунках, изображающих город (по одной надписи каждый). После выполнения этого упражнения можно предложить У. закрыть учебники и поиграть в «Снежный ком». У<sub>1</sub> называет какой-либо объект в городе, У<sub>2</sub> называет этот объект повторно и какой-нибудь другой и т. д.

#### ! Вариант работы:

У. смотрят на рисунки учебника. Один из учащихся загадывает какой-либо объект в городе, а все остальные отгадывают.

*Упр. 2* позволит ещё раз организовать тренировку в употреблении новой лексики с отрицанием „kein“.

*Упр. 3* нацеливает на повторение лексики. Как вариант может быть соревнование между группами. Та из них, которая отгадывает все слова быстрее, становится победителем. *Упр. 1* из рабочей тетради способствует лучшему запоминанию новых слов.

*Упр. 4* содержит небольшой текст с иллюстрациями.

#### Последовательность работы:

— У. прослушивают в аудиозаписи рассказ Кота в сапогах и рассматривают рисунки;

— далее выполняются предтекстовые задания (*упр. 4a*);

— затем У. читают текст с опорой на рисунки (*упр. 4b*);

— контроль понимания осуществляется с помощью тестовых заданий (*упр. 4c*);

— У. делают подписи к рисункам (*упр. 2* в рабочей тетради);

— в хорошо подготовленных группах можно на заключительном этапе предложить У. описать рисунки.

*Упр. 6* предполагает «перенос на нашу действительность».

*Упр. 7* содержит текст, который даёт дополнительную информацию о немецком городе. У. предлагается прослушать текст в аудиозаписи с опорой на рисунок. Контроль понимания осуществляется с помощью тестовых заданий. Далее текст читается под аудиозапись и школьники отвечают на вопросы по содержанию.

#### ! Вариант работы:

*Упр. 7d, e* может выполняться в парах. После обсуждения содержания прочитанного У. могут организовать в группах «заочную экскурсию» по немецкому городу. В группах выбирается «экскурсовод». Остальные участники готовят вопросы. Рисунок используется в качестве опоры.

*Упр. 8* выполняется в форме игры в «переводчика». Один У. читает описание отдельных объектов в городе, а другой переводит прочитанное на русский язык.

*Упр. 3* из рабочей тетради можно предложить У. с высоким уровнем обученности.

**3-й блок** содержит упражнения для развития устной речи.

*Упр. 1–3* имеют целью формирование умения описать город и выразить своё отношение к нему. Эти упражнения нацеливают на разные формы работы.

*Упр. 1a* предполагает умение выражать своё мнение о городе.

*Упр. 1b* позволяет сделать описание города в форме рекламы. Эту работу У. могут выполнять в группах.

*Упр. 2* ориентирует на описание города с использованием опор. Так же, как и *упр. 1b*, его можно выполнять в группах.

### ! Вариант работы:

Реклама и интересные описания города могут быть художественно оформлены и за лучшие работы можно вручить призы.

*Упр. 3* предполагает описание города по картинкам (речь пойдёт не только о каких-либо объектах в городе, но и о людях, которые в нём живут).

*Упр. 1* из рабочей тетради направлено не только на закрепление лексики, но и на описание города в целом.

*Упр. 5* нацелено на обучение диалогической речи, конкретно — на формирование умения вступать в речевой контакт в одной из наиболее вероятных для туриста-иностранца ситуаций «Ориентация в городе».

### Последовательность работы:

— У. слушают диалог в аудиозаписи и рассматривают картинку;  
— после второго прослушивания У. читают диалог по ролям и инсценируют его;

— воспроизведение диалога-образца с заменой реплик;

— сцена разыгрывается без опоры на текст;

— выполняется *упр. 2* из рабочей тетради.

*Упр. 5h, i, j, k* содержит ещё один диалог. Работа над ним ведётся в том же порядке. Следует нацелить У. на запоминание типичных для ситуации «Встреча» речевых клише.

*Упр. 6* также ориентирует на восприятие диалога в аудиозаписи с опорой на рисунок. Контроль понимания осуществляется с помощью тестовых заданий. *Упр. 3* из рабочей тетради позволит расширить объём тренировки. *Упр. 6\*с* факультативно.

*Упр. \*7* также факультативно. Оно нацелено на чтение небольшого по объёму текста и его перевод. Желательно выполнить его в форме игры в «переводчика».

**Блок 4—5** служит для повторения, а также итогового контроля и самоконтроля учащихся. Упражнения этого блока могут быть использованы в качестве домашних или контрольных классных заданий. Для итоговых уроков П. может также (если необходимо!) подобрать дополнительные задания и упражнения применительно к тому языковому и речевому материалу, который усвоен недостаточно.

*Упр. 1, 2* из учебника и *упр. 1, 2* из рабочей тетради нацелены на контроль усвоения лексики по подтеме.

*Упр. 4* нацелено на развитие монологической речи и предполагает описание небольшого и более крупного немецких городов по картинкам.

*Упр. \*5, 6* ориентируют на контроль диалогической речи в ситуации «На улице».

*Упр. 7* позволит П. проверить, насколько сформированы умения и навыки аудирования и инсценирования диалогов.

*Упр. \*8* выполняется по выбору в группах с высоким уровнем обученности в форме игры „Rate mal!“. У. читают задания, смотрят на рисунки и пытаются отгадать, о каких сказках идёт речь.

**6-й блок.** Его наличие в главе даёт реальную возможность дифференцировать и индивидуализировать работу учащихся, исходя из их реальных потребностей. П. ещё раз просматривает всю главу и подбирает задания для каждого У. с учётом усвоения этого материала. За его счёт можно добавить дополнительное время к работе в рамках предыдущих блоков. Появляется возможность как у П., так и у У. не испытывать так называемый „Zeitdruck“, а проходить материал главы в том темпе, который возможен в данных условиях.

**7-й блок** содержит дополнительную страноведческую информацию, связанную с тематикой главы. Материал этого блока целесообразно также использовать на уроках подведения итогов в качестве индивидуальных или групповых заданий.

*Упр. 1* содержит рисунки с изображением некоторых немецких городов. У. предлагается посмотреть на рисунки и сказать, что они уже знают об этих городах. П. может предложить У. собрать дополнительный материал об этих городах.

*Упр. 2* можно выполнить в форме игры в «экскурсовода». Работа может проводиться в группах.

**Примечание.** На одном из итоговых уроков работы по данной главе необходимо дать установку на подготовку долгосрочного проекта на первое полугодие „Ein Klassenfest zu Weihnachten. Was können wir da alles vorbereiten?“. Ставится проблема — в занимательной форме подготовить смотр достигнутого всеми и каждым в отдельности. Формулируются совместно с У. конкретные задачи:

1) отбирать в процессе работы над главами учебника материал для праздника (рифмовки, песни, диалоги для инсценирования и т. д.);

2) собирать страноведческую информацию под рубрикой „Wisst ihr das?“.

## II In der Stadt ... Wer wohnt hier?

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В городе живёт много людей: женщины и мужчины разных профессий, также школьники, студенты и пенсионеры. Но здесь есть и много животных, особенно в зоопарке.</li><li>2. А что нам рассказывают о жителях города привидения?</li><li>3. Отношение жителей к своему городу, какое оно? Основная часть жителей любит свой город. Но есть среди них и ворчуны.</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ознакомление с новой страноведческой информацией. Формирование интереса к образу жизни, быту другого народа.</li><li>2. Привлечение внимания учащихся к миру профессий, к разнообразию человеческих интересов.</li><li>3. Развитие наблюдательности, умения сопоставлять, сравнивать предметы, выражать своё мнение об окружающей действительности.</li><li>4. Развитие специальных учебных умений, в частности умения пользоваться сносками, словарём, опираясь на языковую догадку.</li></ol>
<b>Основные практические задачи</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Расширять лексический запас по подтеме.</li><li>2. Совершенствовать орфографические навыки и технику чтения.</li><li>3. Учить читать тексты по подтеме с полным пониманием, пользуясь для осмысления текста сносками, словарём, языковой догадкой с опорой на словообразовательные элементы.</li><li>4. Учить читать тексты в группах и обмениваться информацией о прочитанном.</li><li>5. Развивать умения и навыки понимать на слух сообщения разного характера.</li><li>6. Совершенствовать умение рассказывать о городе и его жителях (в том числе с опорой на рисунок, ключевые слова).</li><li>7. Учить вести диалог-спор о погоде, обмениваться мнениями, высказывать различные точки зрения о городе и его жителях.</li></ol>

	<p>8. Познакомить с указательными местоимениями „dieser, diese, dieses, diese, jener, jene, jenes, jene“ и учить сравнивать, сопоставлять предметы, используя их.</p> <p>9. Продолжать работу над проектом.</p>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>          der Beruf (die Berufe), Was ist er/sie von Beruf?, der Arbeiter (die Arbeiter), der Arzt (die Ärzte), der Angestellte (die Angestellten), der Handwerker (die Handwerker), der Ingenieur (die Ingenieure), der Rentner (die Rentner), das Gespenst (die Gespenster), verschieden, das Schaufenster (die Schaufenster), das Schild (die Schilder), das Symbol (die Symbole), Seid ihr/ bist du einverstanden?</p> <p><u>Грамматический материал:</u>          1. Указательные местоимения „dieser, diese, dieses, diese, jener, jene, jenes, jene“.          2. Словоупотребление как один из распространённых в немецком языке способов словообразования.</p>
<p><b>Объекты контроля</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орфографические навыки и техника чтения.</li> <li>2. Знание лексики по подтеме, умение использовать её при решении речевых задач.</li> <li>3. Умение рассказывать о городе и его жителях.</li> <li>4. Умение сравнивать объекты, используя указательные местоимения „dieser, jener“.</li> <li>5. Умение вести диалог-спор о погоде, о городе, его жителях.</li> <li>6. Навыки и умения аудирования.</li> </ol>
<p><b>Примерное количество уроков</b></p>	<p>8–9</p>

**1-й блок** серии содержит упражнения, имеющие целью предъявление и первичное закрепление новой лексики по подтеме «Жители города: люди и животные». Здесь также представлен новый грамматический материал — указательные местоимения „dieser, diese, dieses, diese и jener, jene, jenes, jene“. Введение в новую подтему («Жители города: люди и животные») осуществляется с помощью установочного текста — эпиграфа, роль которого здесь играет считалка „In der Stadt“. У. читают её вслух. П. может проверить понимание с помощью вопросов.

### ! Вариант работы:

П. читает считалку, а У. смотрят на рисунок и кратко отвечают на вопросы не только по содержанию текста считалки, но и по рисунку.

*Упр. 1* нацелено на решение сразу нескольких задач: У. смотрят на рисунки (с. 38, 39, 57) и слушают текст в аудиозаписи. Затем они знакомятся с новыми словами из *упр. 1b*, ищут их значение в словаре и учатся их правильно произносить. После этого П. предлагает У. ещё раз прослушать текст (*упр. 1c*) и прочитать его за диктором. Контроль понимания осуществляется с помощью рисунков, где У. отыскивают персонажей, о которых идёт речь в тексте, и отвечают на вопрос из *упр. 1f*.

*Упр. 2* выполняется в парах — один из учащихся задаёт вопросы, другой отвечает.

### ! Вариант работы:

*Упр. 2* может быть выполнено как управляемый диалог (П. подсказывает в ходе работы, кто кого спрашивает, с помощью реплик: У<sub>1</sub>, frage У<sub>2</sub>, ob/wer/was/wie и т. д.

Для лучшего запоминания новой лексики используется *упр. 1* из рабочей тетради.

*Упр. 4, 5* нацелены на осмысление У. словообразования, а также на запоминание форм единственного и множественного числа существительных.

*Упр. 6–8* направлены на ознакомление У. с указательными местоимениями (*упр. 6*) с опорой на рисунки. У. самостоятельно читают образцы фраз с указательными местоимениями (*упр. 6*), стараясь понять с помощью рисунка их значение. Затем У. знакомятся с грамматическим комментарием (*упр. 7*), после чего П. задаёт несколько вопросов, касающихся зависимости окончания указательного местоимения от рода. Для расширения объёма тренировки П. может добавить 1–2 упражнения, например игру в мяч „Ballspiel“, когда П. называет существительное с определённым артиклем и бросает мяч кому-либо из учеников, У. должен вернуть мяч, при этом назвать то же существительное с соответствующим указательным местоимением. Можно рекомендовать У. также *упр. 3* из рабочей тетради.

*Упр. 8* можно выполнять в группах. Оно направлено на описание рисунка города с использованием ключевых слов. Важно, чтобы У. не просто составили рассказ по картинке, но и использовали оценочные слова из *упр. 8b*.

**2-й блок** представлен следующим текстовым материалом: короткими высказываниями жителей города оценочного харак-

тера, выражающими разнообразные мнения о городе; упражнениями, направленными на совершенствование техники письма, а также небольшими текстами познавательного характера, предназначенными для работы в группах.

*Упр. 1, 2* дают возможность проконтролировать ход усвоения новой лексики, закрепление в памяти значения новых слов и их графического образа. *Упр. 2* целесообразно не только прочитать, но и выполнить письменно в классе или дома.

*Упр. 3* нацелено на восприятие на слух высказываний, касающихся разных аспектов городской жизни. Перед прослушиванием У. знакомятся с новой лексикой (*упр. 3а*). Затем они слушают микротексты в аудиозаписи. Задания из *упр. 3б* могут способствовать контролю понимания общего содержания. После второго прослушивания У. выполняют *упр. 3с*. Желательно это упражнение выполнять в парах. У<sub>1</sub> читает высказывание персонажа, изображённого на рисунке, а У<sub>2</sub> в это время работает «переводчиком».

*Упр. 1* из рабочей тетради является завершением этой работы. Его можно выполнить в классе.

*Упр. \*5* факультативно.

*Упр. 6* выполняется в группах. Отдельные У. из группы читают высказывания, кто-то из детей выступает в роли переводчика. Далее негативные оценки воспроизводятся ещё раз отдельными У. Другие У. реагируют на них, выражая согласие или несогласие. Речевые клише для выражения согласия/несогласия желательно повторить перед началом выполнения *упр. 6б*.

*Упр. 7* содержит два небольших по объёму текста. У. работают в группах, и каждая группа выбирает один из текстов (А или В).

#### Последовательность работы:

— У. смотрят на рисунок, отыскивают в словаре значение новых слов (*упр. 7а, б*) и учатся их произносить;

— каждая группа читает свой текст с опорой на рисунки;

— далее выполняются послетекстовые тестовые задания;

— группы читают друг другу тексты и комментируют рисунки к текстам;

— в каждой группе выбирается свой Кот в сапогах. Он задаёт вопросы, а У. на них отвечают (*упр. 7д*).

**3-й блок** направлен на формирование умений и навыков устной речи. *Упр. 1* нацелено на повторение рифмованного материала, песенок, а также лексики по подтеме.

*Упр. 2, 3* направлены на развитие умения характеризовать жителей города, выражать своё мнение о них, используя как приобретённые ранее, так и новые лексические средства. В качестве

опор даны вопросы (*унр. 2*) и рисунки (на с. 66, 67, 69), а также текст-образец (*унр. 3*). *Унр. 3с, d* позволит У., оттолкнувшись от текста-образца, делать собственные высказывания с элементами оценки.

*Унр. 4* нацелено на обучение диалогической речи. Оно содержит два небольших диалога, которые прослушиваются в аудиозаписи, а затем в парах читаются по ролям и инсценируются.

В более подготовленных группах эти диалоги можно расширить, добавив приветствия и клише, с помощью которых можно закончить разговор. *Унр. \*3* из рабочей тетради также можно использовать для решения этой задачи. Оно предлагается У. по выбору. *Унр. 5* направлено на составление диалогов по аналогии. Эта работа проводится в парах.

*Унр. 6* предполагает восприятие текста на слух. У. смотрят на рисунки и слушают высказывание девочки Габи о её городе. Текст прослушивается дважды. Контроль понимания осуществляется с помощью вопросов, а также *унр. 1* из рабочей тетради. Его можно предложить У. для выполнения в классе.

В группах с высоким уровнем обученности У. могут сыграть роль Габи и рассказать о городе, в котором она живёт (см. *унр. 6\*е*), или о городе, в котором живут они сами.

*Унр. 7* содержит комментарий, нацеленный на осмысление У. таких языковых явлений, как однокоренные слова, словосложение. У. знакомятся с комментарием индивидуально, читая его про себя. Возможно и фронтальное чтение отдельных пунктов памятки вслух.

Для лучшего осмысления У. этого явления можно использовать *унр. 2* из рабочей тетради.

**Блок 4–5** содержит материал для повторения и итогового контроля. Упражнения этого блока можно использовать для обобщающих уроков и в качестве контрольных заданий, затрагивающих разные аспекты речевой деятельности.

*Унр. 1* ориентировано на повторение и контроль усвоения лексического материала по подтеме.

*Унр. 2* предполагает работу в парах и нацелено на то, чтобы повторить и проверить, насколько хорошо У. овладели умением вести диалог-расспрос и рассказывать о любимом животном (материал начальной школы).

*Унр. \*3* выполняется факультативно. Предполагается работа в группах по 4–5 человек. Каждая группа «проводит» одну из предполагаемых в задании выставок животных (выбор зависит от подготовленных рисунков). Распределяются роли: хозяева животных, представляющие их на выставке, и посетители выставки.

В качестве опор У. могут использовать вопросы.

*Упр. 4* ориентирует на повторение песен о животных и птицах, известных У.

*Упр. 5* и *упр. 1* из рабочей тетради позволяют проконтролировать, насколько У. умеют составлять цепочки однокоренных слов.

*Упр. 6* нацелено на контроль умений и навыков чтения с полным пониманием (на примере текста с пропусками). Его можно использовать и для контроля умений и навыков чтения вслух.

*Упр. 7, \*8* ориентируют на контроль умений и навыков монологической речи по теме «Город» (в том числе с опорой на картинку *упр. \*8*).

**6-й блок** — повторительный. Он даёт возможность индивидуализировать работу У. в конце темы, исходя из их реальных потребностей. У. могут выбрать из рабочей тетради и учебника упражнения, которые ещё не успели сделать. Остаётся также дополнительное время для работы над проектом.

**7-й блок** содержит названия домашних животных, которых любят немецкие дети. Их можно использовать на итоговых уроках, а также в ходе работы над проектом (например, найти дополнительную информацию об этих животных на русском языке, сделать рисунки и т. д.).

### III Die Straßen der Stadt. Wie sind sie?

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Как выглядят улицы немецких городов. Что и кого можно здесь увидеть?</li><li>2. Маркус и Габи видят, как приземляется летающая тарелка. Кто же прилетел из космоса? Это Косми и Роби. Пришельцы из космоса знакомятся с Маркусом, Габи, Дитером и Ильзой.</li><li>3. Немецкие дети показывают Косми и Роби свой город.</li><li>4. Роби задаёт вопросы о видах транспорта, которые он видит на улицах города.</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Формирование интереса к образу жизни, быту, привычкам другого народа.</li><li>2. Ознакомление с новой страноведческой информацией.</li><li>3. Владение новыми лексическими и грамматическими знаниями — увеличение речевых возможностей учащихся.</li><li>4. Развитие общеучебных умений.</li></ol>

<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Учить семантизировать новую лексику по контексту.</li> <li>2. Учить работать со словарём.</li> <li>3. Учить читать тексты с полным пониманием, используя словарь, сноски, смысловое членение текста.</li> <li>4. Учить расспрашивать собеседника о том, что происходит на улицах города, с опорой на рисунок и прослушанный текст.</li> <li>5. Совершенствовать технику чтения вслух и орфографические навыки У.</li> <li>6. Учить инсценировать диалоги и вести беседу по аналогии.</li> <li>7. Учить письменно фиксировать устные сообщения (делать описания рисунков).</li> <li>8. Совершенствовать умения и навыки аудирования.</li> <li>9. Учить употреблять новую лексику в беседе и кратких высказываниях по подтеме.</li> <li>10. Повторить спряжение сильных глаголов с корневой гласной „e“ и „a“ в Präsens.</li> <li>11. Тренировать в употреблении модальных глаголов „wollen, können, mögen, müssen, sollen, dürfen“.</li> <li>12. Продолжить работу над проектом.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>          die Gasse (die Gassen), zu Fuß gehen, der Fußgänger (die Fußgänger), die Fußgängerzone (die Fußgängerzonen), einkaufen (gehen), die Telefonzelle (die Telefonzellen), die Litfaßsäule (die Litfaßsäulen), still, laut, lang, kurz, breit, schmal, der Verkehr, das Verkehrsmittel (die Verkehrsmittel), die Straßenbahn (die Straßenbahnen), das Lebewesen (die Lebewesen), ein unbekanntes Lebewesen, nennen, warten auf, passieren, nah, die Verkehrsampel (die Verkehrsampeln), die Verkehrsregel (die Verkehrsregeln), das Licht, halten, dürfen, bedeuten, stehen bleiben, bei Rot/bei Gelb/bei Grün</p> <p><u>Грамматический материал:</u>          Повторение:  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Спряжение сильных глаголов в Präsens.</li> <li>2. Выражение принадлежности с помощью притяжательных местоимений.</li> <li>3. Модальные глаголы „wollen, können, mögen, müssen, sollen, dürfen“.</li> </ol> </p>

<b>Объекты контроля</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усвоение лексики по подтеме «Улицы города».</li> <li>2. Умение рассказывать о городе, используя знакомые и новые лексические единицы: умение описать разные аспекты жизни городской улицы, охарактеризовать улицы города, уличное движение.</li> <li>3. Умение вести диалог — обмен мнениями по подтеме.</li> </ol>
<b>Примерное количество уроков</b>	8–9

**1-й блок** содержит упражнения, нацеленные на предъявление новой лексики по подтеме «Улицы города», небольшие тексты описательного характера. Специально уделяется внимание спряжению сильных глаголов в настоящем времени. Рифмовка „Die Straßen“ (*упр. 1a, b, c*) используется как установочный текст — эпитафия для введения в новую подтему.

**! Варианты работы:**

1. После самостоятельного осмысления текста с помощью сносок У. читают рифмовку вслух несколько раз и затем с помощью П. определяют, о чём пойдёт речь в этой главе.

2. То же самое, но после предварительного прослушивания рифмовки.

*Упр. 2* направлено на поиск новых слов по подтеме в словаре. Такую работу У. уже выполняли в начальной школе. В 5 классе её следует продолжить. Упражнение может выполняться в быстром темпе в форме соревнования.

*Упр. 3* позволит организовать тренировку в употреблении новой лексики. У. составляют из отдельных слов предложения или небольшие рассказы.

*Упр. 4* содержит описание рисунка.

Последовательность работы:

- У. прослушивают текст, глядя на рисунок, и отвечают на вопрос из *упр. 4a*;
- далее они слушают текст в аудиозаписи ещё раз, читая его вместе с диктором;
- У. просматривают текст и семантизируют новую лексику по контексту, а также с помощью словаря и сносок;
- контроль понимания осуществляется с помощью вопросов (*упр. 4c*). Работа проводится в парах. Используя вопросы из *упр. 4d*, У. повторяют числительные с опорой на рисунок.

*Упр. 1* из рабочей тетради может стать завершающим этапом работы. Оно может быть выполнено как индивидуально, так и в группах. Можно также провести конкурс на лучшее описание рисунка.

*Упр. \*6* нацелено на повторение спряжения сильных глаголов с корневыми гласными „а“ и „е“.

*Упр. 7* позволит У. осуществить тренировку в употреблении знакомой лексики в различных сочетаниях (нахождение антонимов к данным прилагательным, чтение и перевод слов с пропусками).

Для решения этой задачи можно также использовать *упр. 2, \*3* из рабочей тетради. Они могут быть выполнены в классе или дома. *Упр. \*3* факультативно.

**2-й блок** включает разнообразный материал для развития навыков и умений чтения и письма: текст описательного характера с пропусками и диалоги с послетекстовыми заданиями нацелены на контроль понимания прочитанного и подготовку к решению устно-речевых задач.

Текст с пропусками из *упр. 1* (описание городских улиц) не содержит незнакомой лексики, он предназначен для чтения вслух. Для контроля понимания текста в целом можно сначала попросить У. озаглавить его (определить общую тему текста).

*Упр. 1* из рабочей тетради позволит У. закрепить навыки орфографии.

*Упр. 3* предполагает выход на устно-речевое общение, для чего полученная при чтении текста (из *упр. 1*) информация служит содержательной базой. *Упр. 3* выполняется в группах. Кота в сапогах выбирают участники каждой группы.

*Упр. 4, 5* содержат два диалога.

#### Последовательность работы:

- У. рассматривают рисунок (*упр. 4*) и знакомятся с лексикой, данной в сносках;
- далее они прослушивают диалог в аудиозаписи, стараясь понять основное содержание;
- контроль понимания осуществляется с помощью тестовых заданий из *упр. 4с*;
- затем У. читают диалог (*упр. 4б*) по ролям;
- У. ещё раз смотрят на рисунок и слушают продолжение диалога из *упр. 5*, стараясь понять, о чём идёт речь;
- У. читают текст диалога за диктором, стараясь понять его полное содержание (П. даёт установку на использование сносок);

- П. беседует с У., выясняя, как они поняли те или иные детали текста; по его просьбе У. находят нужную информацию в тексте (*унр. 5с, d*);
- в заключение диалог читается по ролям (а в группах с высоким уровнем обученности может быть разыгран по ролям).

*Унр. \*6, 7* ориентируют на дальнейшую работу над диалогом.

*Унр. \*6* позволяет обратить внимание У. на однокоренные слова (оно факультативно). А *унр. 7* нацеливает на развитие умения У. восстанавливать вопрос по ответу. Его желательно выполнять в парах.

*Унр. 2* из рабочей тетради также позволит более детально понять содержание диалогов из *унр. 4, 5* учебника.

**3-й блок** содержит упражнения, направленные на развитие устной монологической речи в ситуации «Инопланетяне в городе». Эта же ситуация обуславливает преобладание упражнений, направленных на формирование навыков и умений диалогической речи.

*Унр. 1а, b* нацелены на повторение и заучивание наизусть стихотворения „Die Straßen“. *Унр. 1с* содержит текст с пропусками. Его можно использовать для отработки техники чтения, а также как информацию для обсуждения проблемы «Какие улицы нам нравятся и почему?».

*Унр. \*2* выполняется факультативно.

*Унр. 3* предполагает работу в группах. Участники группы выбирают своего Кота в сапогах, и он задаёт вопросы из *унр. 3* своим друзьям.

Работа над *унр. 4* также может проводиться в группах. Участники каждой группы проводят заочную экскурсию по немецкому городу. Для большей убедительности можно использовать как иллюстрации в учебнике, так и иллюстрации других немецких городов, которые надо заранее подобрать.

В диалоге *унр. 5* „Kosmi, Gabi und Markus“ повторяются притяжательные местоимения. У. самостоятельно знакомятся с текстом, читая его про себя. После этого П. в короткой беседе выясняет, поняли ли У., что интересуется Косми и какие ответы дают Маркус и Габи на вопросы Косми. Далее У. читают диалог по ролям. *Унр. 5b* позволит У. вспомнить соответствие между притяжательными и личными местоимениями. *Унр. 1* из рабочей тетради расширит объём тренировки в употреблении притяжательных местоимений.

*Унр. 6* нацелено на развитие навыков и умений монологической речи. У. рассказывают о своём городе/деревне. *Унр. 6* мо-

жет быть использовано как проектное задание. В этом случае У. могут сделать иллюстрации к своему рассказу, фотографии или даже мини-видеофильм.

*Упр. 7* предполагает восприятие текста в аудиозаписи на слух.

Последовательность работы:

- для снятия трудностей при прослушивании П. просит У. найти новые слова в словаре (*упр. 7a*);
- У. смотрят на рисунок и слушают вопросы Роби в аудиозаписи, стараясь в основном понять, о чём идёт речь (*упр. 7b*);
- для более детального понимания текст прослушивается ещё раз, и У. выполняют тестовые задания из *упр. 7c*;
- далее они отвечают на вопросы из *упр. 7d*.

*Упр. \*8* факультативно.

**Блок 4–5** нацелен на повторение и итоговый контроль.

*Упр. 1a, b* нацелено на повторение рифмовки „Die Straßen“.

*Упр. 3* направлено на контроль лексики по теме «Транспорт».

В *упр. 2, 4* объектом контроля являются навыки и умения в описании улицы и пешеходной зоны в городе с опорой на рисунок. Работа может проводиться как индивидуально, так и в парах. Работая в парах, У<sub>1</sub> составляет рассказ по картинке, а У<sub>2</sub> слушает. Затем они меняются ролями.

При описании рисунка улицы У. могут использовать в качестве опор предложения с пропусками из *упр. 5*.

*Упр. 6a* нацелено на контроль навыка чтения вслух, а также на употребление сильных глаголов в Präsens.

*Упр. 6b* позволит повторить модальные глаголы, вспомнить их спряжение в Präsens.

*Упр. 1* из рабочей тетради расширит объём тренировки в употреблении модальных глаголов.

*Упр. 7* содержит песню, которую У. могут разучить как на повторительных уроках, так и на одном из текущих при изучении темы (по усмотрению П.).

*Упр. \*8* факультативно. Здесь контролируются умения и навыки в чтении и инсценировании диалогов.

**6-й блок** резервный. П. может использовать его для ликвидации пробелов у У. с низким уровнем обученности или у тех, кто по каким-либо причинам пропустил часть уроков. Он может также предложить более успешным У. задания по выбору.

**7-й блок** страноведческий. Он содержит новую информацию по подтеме главы. Упражнения этого блока можно использовать в сочетании с материалом других блоков или на уроках повторения.

## IV Wo und wie wohnen hier die Menschen?

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. У Габи в городе можно увидеть разные типы домов: высокие и низкие, старые и новые, многоэтажные и маленькие (коттеджи).</li><li>2. А где расположены многие городские объекты? Это можно узнать, воспользовавшись планом города.</li><li>3. Но жителей города, так же как Габи и Косми, волнуют экологические проблемы. Что нужно делать, чтобы город всегда оставался чистым?</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ознакомление с новой страноведческой информацией. Развитие интереса к ней.</li><li>2. Развитие специальных учебных умений: языковой догадки, умения обращаться к словарю.</li><li>3. Развитие культуры общения. Овладение коммуникативными умениями, необходимыми для правильной речевой и поведенческой реакции в ситуации «Ориентация в незнакомом городе».</li><li>4. Привлечение внимания к экологическим проблемам жизни в городе, в том числе и в своём родном городе/селе.</li></ol>
<b>Основные практические задачи</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Совершенствовать фонетические умения и навыки, используя при этом различные рифмовки.</li><li>2. Учить отвечать на вопрос „Wo?“, т. е. указывать местоположение различных объектов в городе.</li><li>3. Учить называть адрес по-немецки.</li><li>4. Познакомить с лексикой, необходимой для более подробного описания города.</li><li>5. Учить вести диалог-расспрос о разных городских объектах (ситуация «Ориентация в незнакомом городе»).</li><li>6. Учить выражать мнение об условиях жизни в домах и квартирах разного типа.</li><li>7. Учить описывать дома разного вида и назначения, учить комментировать план города.</li><li>8. Учить читать тексты с полным пониманием содержания описательного характера и небольшие по объёму диалоги.</li><li>9. Развивать умения и навыки понимать на слух текст с опорой на рисунок.</li><li>10. Продолжить работу над проектами.</li></ol>

<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u> das Hochhaus (die Hochhäuser), das Einfamilienhaus, das Mehrfamilienhaus, der Wohnblock (die Wohnblocks), hoch, niedrig, bequem, der Platz (die Plätze), der Markt (die Märkte), die Vorstadt (die Vorstädte), der Stadtteil (die Stadtteile), genug, das Sprichwort (die Sprichwörter), der Stadtrand, die Erde, die Natur, die Luft, das Gras</p> <p><u>Грамматический материал:</u> Употребление существительных в Dativ после предлогов „in, an, auf, hinter, neben, vor, zwischen“ при ответе на вопрос „Wo?“.</p>
<p><b>Объекты контроля</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Умение отвечать на вопрос „Wo?“, указывая местонахождение предметов.</li> <li>2. Усвоение лексики по подтеме.</li> <li>3. Умение рассказывать о городе, домах, комментировать план города, используя новую лексику. Умение назвать адрес по-немецки.</li> <li>4. Умение вести диалог-расспрос в ситуации «Ориентация в незнакомом городе».</li> <li>5. Умение читать с полным пониманием тексты разного характера (описание, диалоги).</li> </ol>
<p><b>Примерное количество уроков</b></p>	<p>8–9</p>

**1-й блок** представлен упражнениями, имеющими целью, прежде всего, введение лексики по подтеме «Жилище человека». Здесь также повторяется речевой образец с обстоятельством места „Wo?“. Рифмовка „Ich wohne ...“ используется в качестве установочного текста — эпиграфа. Порядок работы с ним такой же, как и в предыдущих главах: прослушивание текста в аудиозаписи (*упр. 1a*), осмысление его с помощью рисунка (*упр. 1b*), нахождение в тексте рифмовки ответов на вопросы (*упр. 1d*), чтение вслух и разучивание её.

*Упр. 2, 3* — предъявление новой лексики. При её введении желательно использовать рисунки учебника или иллюстрации с изображением домов разного типа. Если У. не смогли семантизировать новые слова по рисункам, то можно прибегнуть к помощи словаря. Понимание можно проверить с помощью выборочного перевода.

Выполняя *упр. 3a*, У. читают подписи к рисункам, а затем отвечают на вопросы из *упр. 3b*.

*Упр. \*4.* Перед его выполнением П. необходимо дать У. небольшой комментарий по поводу названий немецких улиц. Желательно рассказать У. о том, что многие улицы носят имена выдающихся писателей, поэтов, композиторов, учёных. Важно выяснить, что У. известно о Гёте, Шиллере, Гейне и др. (см. 7-й блок в нулевой главе), а также сказать, почему они так известны не только на своей родине. Это упражнение фиксирует внимание У. на форме записи адреса. Адреса несколько раз читаются У. вслух, можно предложить ребятам подыскать примерные соответствия этим адресам в русском языке (дать перевод).

*Упр. 5* нацелено на предъявление наречий, указывающих на местоположение предмета и отвечающих на вопрос „Wo?“. Некоторые из них уже знакомы У., остальные они читают и переводят. Это упражнение содержит также словосочетания (предлог + существительное), которые отвечают на вопрос „Wo?“. На примере этих сочетаний можно обратить внимание детей на то, как меняется артикль в *Dativ*.

*Упр. 6* (памятка) прорабатывается всеми самостоятельно. Если что-либо непонятно, П. даёт разъяснения. Для закрепления грамматического материала можно использовать *упр. 1, 4* из рабочей тетради.

*Упр. 8* (составление предложений из готовых элементов) выполняется фронтально. Можно внести элемент соревнования. (Какой ряд составит больше предложений?)

**2-й блок** включает: текстовой/рифмованный материал, диалоги, текст со страноведческой информацией, послетекстовые задания, имеющие целью контроль понимания прочитанного и тренировку в использовании нового языкового материала (прежде всего предложений с обстоятельством места).

*Упр. 1* нацелено на повторение рифмовки из 1-го блока „Ich wohne ...“. Можно провести конкурс на лучшего чтеца.

*Упр. 2* — рифмовка „Wo? Wo? Wo?“.

- У. слушают текст рифмовки в аудиозаписи, стараясь понять основное содержание (*упр. 2a*);
- текст рифмовки переводится на русский язык;
- У. слушают и читают вместе с диктором, работа осуществляется фронтально;
- У. пытаются рифмовать дальше (*упр. 2b*).

*Упр. 3* нацелено на развитие навыков и умений чтения вслух. Одновременно формируются навыки правильного написания слов и словосочетаний.

- Упр. 4* (диалог) может быть выполнено в парах со сменой ролей:
- перед прочтением диалога У. работают со словарём и отыскивают новые слова из *упр. 4a*;
  - выполняется *упр. 4b*. У. переводят данные здесь слова и словосочетания на русский язык;
  - вместе с П. У. отрабатывают произношение новых слов;
  - У. просматривают текст диалога *упр. 4c* и выполняют тестовые задания из *упр. 4d*;
  - диалог читается в парах по ролям и инсценируется.

*Упр. 5* также предполагает работу в парах. Роль Кота в сапогах выбирается У. по желанию. Рисунок учебника служит опорой при ответе на вопросы. Одна из пар может инсценировать диалог-расспрос (интервью Кота в сапогах).

*Упр. 1* из рабочей тетради можно начать выполнять в классе и продолжить эту работу дома.

*Упр. 7a* (рассказ Габи) предлагается У. для самостоятельного чтения и осмысления. Понимание прочитанного может быть проверено с помощью выборочного перевода. *Упр. 7b* предполагает высказывание своего мнения и поиск аргументов в тексте.

*Упр. 8*. У. сначала просматривают текст упражнения, выбирая приемлемый для себя вариант ответа, затем высказывают своё мнение.

**3-й блок.** Упражнения этого блока нацелены на решение устно-речевых задач: формирование умения описать то или иное архитектурное сооружение и высказать мнение о нём, рассказать о домах, типичных для Германии, прокомментировать план города, а также на совершенствование навыков и умений в диалогической речи при описании ситуации «Ориентация в незнакомом городе».

*Упр. 1* можно выполнить в форме конкурса на лучшего чтеца. У. читают рифмовки „Ich wohne ...“ и „Wo? Wo? Wo?“. Жюри обращает внимание на выразительность чтения и фонетическое оформление.

*Упр. 2a, b* ориентирует У. на повторение диалога между Маркусом и Роби, его прослушивание, инсценирование и интерпретацию.

! Вариант работы:

Диалог между Маркусом и Роби можно разыграть с использованием пальчиковых кукол (*упр. 2\*c*).

В *упр. 3* объектом контроля являются навыки и умения в восприятии небольшого текста на слух.

### Последовательность работы:

- перед первым прослушиванием У. работают со словарём и определяют значение слов из *унр. 3а*;
- при первом прослушивании У. необходимо понять, о ком идёт речь в тексте, и выполнить тестовое задание (*унр. 3б*);
- после второго прослушивания проверяется более детальное понимание;
- завершающим этапом будет выполнение *унр. 1* из рабочей тетради.

*Упр. 5* выполняется с опорой на план города сначала фронтально, а затем в парах. У. расспрашивают друг друга, где что находится в городе. Тот У., который задаёт вопросы, играет роль Кота в сапогах.

*Упр. 6* выполняется в группах. Каждая группа выбирает себе диалог.

### Последовательность работы:

- У. в каждой группе читают друг другу выбранные диалоги *унр. 6а*;
- далее они ещё раз читают диалог, заменяя выделенные слова теми, что даны справа;
- участники разных групп зачитывают свои диалоги друг другу;
- участники групп разыгрывают сценки.

*Упр. 7а* содержит образцы записи адресов и телефонов. У. просматривают их, несколько раз образцы читаются вслух. Затем У. называют свой собственный адрес и записывают его в «Книгу о себе». Обсуждается вопрос, какую ещё информацию можно занести в «Книгу о себе». У. предлагают свои варианты.

**Блок 4–5** содержит упражнения, имеющие целью повторение, систематизацию и итоговый контроль.

В *унр. 1а, б* объектом контроля является монологическая речь. У. рассказывают о маленьком романтическом городе (*унр. 1а*) и о домах, в которых живут горожане.

В *унр. 1с* объектом контроля является умение комментировать план города.

В *унр. 1д* проверяется техника чтения вслух текста с пропусками, а также владение лексико-грамматическим материалом.

В *унр. 1е* У. повторяют песню о правилах дорожного движения. Они поют её под аудиозапись.

*Упр. 2* направлено на контроль грамматических навыков (изменение артикля при ответе на вопрос „Wo?“).

Объектом повторения в *упр. 3* является умение вести беседу в ситуации «Ориентация в незнакомом городе».

*Упр. 4* нацелено на систематизацию лексики по теме «Город» на основе словообразовательных элементов. На решение этой задачи направлено также *упр. 1* из рабочей тетради. Его желательно выполнить в классе после *упр. 4* (из учебника).

*Упр. \*6* направлено на пересказ прослушанного текста. Но оно выполняется по выбору.

*Упр. 7* содержит диалог между Косми и Габи. Объектом контроля здесь является умение У. читать текст с полным пониманием, отвечать на вопросы по содержанию прочитанного (*упр. 7b*), а в группах с более высоким уровнем обученности делать высказывания по поводу прочитанного.

*Упр. 8* нацелено на чтение стихотворения „Meine Stadt“ и понимание его содержания. Работа проводится фронтально. Произношение отрабатывается с опорой на аудиозапись.

*Упр. 9* направлено на контроль умения вести диалог-расспрос о родном городе/селе. Чтобы инициатива исходила от У., Кота в сапогах они выбирают сами или им становится кто-то из желающих.

*Упр. 9\*b* факультативно.

**6-й блок** — повторительный. П. необходимо следить за тем, как идёт процесс усвоения материала у каждого ребёнка, и использовать эти резервные уроки для индивидуализации и дифференциации процесса обучения.

**7-й блок** содержит информацию о типичных немецких домах и некоторых архитектурных достопримечательностях немецких городов. Этот материал можно использовать на повторительных уроках.

## V Bei Gabi zu Hause. Was sehen wir da?

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Габи. Что нам уже известно о ней? Она — двоюродная сестра Сабины и живёт в маленьком немецком городке в Тюрингии.</li><li>2. Семья Габи. Какая она? Где работают её родители? Есть ли у неё братья и сёстры?</li><li>3. А вот и её дом. Это коттедж, где есть всё необходимое для жизни. Габи охотно показывает гостям, как оборудован её дом. Косми и Роби делятся впечатлениями об увиденном.</li></ol>
---------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Расширение страноведческой информации о жизни немцев в маленьких городах Германии, о распределении обязанностей в семье.</li> <li>2. Знакомство с формулами речевого этикета.</li> <li>3. Привлечение внимания учащихся к проблемам экологии жилища, а также города/села, в котором они живут.</li> <li>4. Развитие общеучебных умений работы с текстом в группе, работы со словарём, развитие внимания и памяти.</li> </ol>
<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Совершенствовать орфографические навыки и технику чтения.</li> <li>2. Расширить словарный запас У.</li> <li>3. Учить воспринимать на слух небольшие по объёму тексты (описание, диалог, рассказ).</li> <li>4. Учить вести диалог-расспрос об обустройстве комнаты (квартиры).</li> <li>5. Учить читать в группах тексты, отыскивая новые слова в словаре.</li> <li>6. Обмениваться в группах информацией о прочитанном.</li> <li>7. Читать диалоги по ролям и инсценировать их.</li> <li>8. Повторить спряжение глагола „helfen“ и употребление существительных в Dativ после этого глагола.</li> <li>9. Познакомить с личными местоимениями в Dativ и их употреблением.</li> <li>10. Познакомить У. с глаголами с отделяемыми приставками.</li> <li>11. Продолжить работу над проектами.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>          der Berg (die Berge), das Herz (die Herzen), der Liebling (die Lieblinge), das Erdgeschoss, die Treppe (die Treppen), führen, der Stock (die Stockwerke)/die Etage (die Etagen), der Vorgarten (die Vorgärten), die Hundehütte (die Hundehütten), das/der Vogelbauer (die Vogelbauer), die Leuchte (die Leuchten), die Gardine (die Gardinen), gemütlich, hängen, über, unter, das Essen zubereiten, beim Zubereiten des Essens, das Geschirr abspülen, den Müll hinaustragen, die Fenster putzen, teilen, pflanzen, manchmal, das Reinemachen, beim Reinemachen</p>

	<p><u>Грамматический материал:</u> Повторение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Спряжение глагола „helfen“ в Präsens.</li> <li>2. Употребление существительных после глагола „helfen“ в Dativ.</li> <li>3. Личные местоимения в Dativ.</li> <li>4. Глаголы с отделяемыми приставками.</li> </ol>
<b>Объекты контроля</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орфографические навыки и техника чтения.</li> <li>2. Навыки и умения аудирования.</li> <li>3. Умение вести диалог-расспрос об интерьере комнаты, квартиры.</li> <li>4. Усвоение лексики по темам «Квартира», «Уборка квартиры», «Ведение домашнего хозяйства».</li> <li>5. Усвоение грамматического материала.</li> <li>6. Умения и навыки чтения с полным пониманием.</li> </ol>
<b>Примерное количество уроков</b>	8–9

**1-й блок** содержит упражнения, целью которых является предъявление лексики по подтеме «Обустройство квартиры/дома», небольшие тексты для чтения с полным пониманием и для понимания на слух, а также стихи.

*Упр. 1* нацелено на повторение стихотворения о городе. Стихотворение прослушивается У. в аудиозаписи, а затем они его читают вслух. По желанию У. могут выбрать его в качестве домашнего задания и выучить наизусть.

*Упр. \*1с* факультативно.

*Упр. 2* содержит текст с пропусками. Его можно использовать для совершенствования техники чтения и орфографических навыков. После его прочтения в группах с высоким уровнем обученности можно попросить У. рассказать всё, что они узнали о Габи, при этом вопросы из *упр. 2\*b* можно использовать в качестве плана.

**! Вариант работы:**

*Упр. 2\*b* можно выполнить в парах, когда У<sub>1</sub> задаёт вопросы У<sub>2</sub>, а в конце У<sub>2</sub> рассказывает всё, что он узнал о Габи. Понимание можно проверить с помощью выборочного перевода.

*Упр. 3* направлено на обучение аудированию.

### Последовательность работы:

- У. слушают текст, смотрят на рисунок;
- У. отвечают на вопрос „Wen seht ihr hier?“;
- после второго прослушивания они отвечают на вопросы по содержанию прослушанного из *унр. 3b, c*;
- П. предлагает У. ещё раз повнимательнее рассмотреть рисунок и более подробно поговорить о семье Габи (*унр. 3d*);
- У. читают дополнительную информацию о семье этой девочки (*унр. 3e*);
- выполняется *унр. 1* из рабочей тетради;
- в хорошо подготовленных группах У. рассказывают о семье Габи.

*Унр. 5a.* Его выполнение можно начать с того, что У. выскажут свои предположения (глядя на рисунок) о том, в доме какого типа живёт Габи. Далее П. нацеливает школьников на поиск незнакомых слов в словаре (*унр. 5b*).

*Унр. 5c* предполагает чтение текста и определение значений незнакомых слов по контексту. *Унр. 5d* будет способствовать осмыслению значений новых слов и может служить для самоконтроля (насколько правильно У. поняли, как переводится то или иное слово).

*Унр. 6* предполагает работу в парах. Перед тем как начать его выполнение, У. следует ещё раз просмотреть текст из *унр. 5*. Работа проводится в форме диалога-расспроса. Заключительным этапом может быть рассказ о доме, в котором живёт Габи. У. могут сделать это и в письменной форме (см. *унр. 2* в рабочей тетради).

*Унр. 7* содержит стихотворение „In meinem Haus“. У. слушают стихотворение в аудиозаписи, затем переводят, обращая внимание на сноски. Далее они повторяют его за диктором и в заключение читают вслух, обращая при этом внимание на интонацию. В конце урока хорошо подготовленным У. можно предложить выучить это стихотворение наизусть.

**2-й блок** данной главы включает разнообразный материал для развития умений и навыков чтения и письма: диалоги (для понимания на слух и чтения), текст описательного характера, а также серию вопросов к рисункам.

*Унр. 1* содержит полилог (разговор Ильзы, Маркуса, Косми, Роби и Габи).

### Последовательность работы:

- полилог прослушивается в аудиозаписи;
- после первого прослушивания проверяется общее понимание с помощью тестовых заданий (*унр. 1a*);

- далее полилог читается У. по ролям (*упр. 1b*);
- осуществляется более детальный контроль понимания (*упр. 1c*);
- в более подготовленных группах полилог инсценируется.

*Упр. 2* нацеливает на работу в группах. Каждая группа выбирает рисунок с изображением одной из комнат в доме Габи. Участники группы описывают свои рисунки.

#### Последовательность работы:

- все У. читают небольшое вступление (*упр. 2a*);
- отыскивают в словаре значение незнакомых слов (*упр. 2b*);
- далее У. выбирают себе партнёров и в парах ведут диалог-расспрос с опорой на рисунок (*упр. 2b*);
- в заключение желательно составить рассказ о комнате, которая изображена на рисунке (*упр. 2\*с*), и устроить презентации своих рассказов. (В этой работе участвует вся группа.)

*Упр. 3a* нацеливает на описание рисунков. При этом представители каждой из трёх групп должны войти в состав новых. Они описывают свои рисунки. В группах же могут выбираться Косми и Роби, которые высказывают своё мнение об увиденном и услышанном. Затем можно предложить У. сделать рисунок детской комнаты в рабочей тетради, выполнив *упр. 1c*.

*Упр. 1b* из рабочей тетради выполняется в классе. У. слушают описание комнаты Габи в аудиозаписи и изображают на схеме предметы, о которых идёт речь, а затем описывают то, что они изобразили.

*Упр. 5* нацелено на повторение и разучивание стихотворения „In meinem Haus“.

*Упр. 6* позволит напомнить У. об особенностях спряжения глагола „helfen“ в Präsens, а также о том, что после этого глагола существительное или личное местоимение стоит в Dativ. Желательно стимулировать У. после просмотра памятки к обобщениям, выводам по поводу употребления существительных в Dativ.

**3-й блок** содержит упражнения, имеющие целью формирование следующих устно-речевых умений: уметь описывать комнаты в доме, уметь читать в группах тексты с последующим обменом информацией, уметь вежливо обратиться к другому человеку, предлагая свою помощь.

*Упр. 1* — ролевая игра. Кот в сапогах расспрашивает собеседника. Диалог-расспрос проводится в парах. У<sub>1</sub> играет роль Кота в сапогах, У<sub>2</sub> отвечает на его вопросы.

*Упр. 2* даёт возможность У. ещё раз потренироваться в описании различных комнат в доме Габи с опорой на рисунок.

*Упр. 3* позволит осуществить «перенос на себя». У. работают в парах и расспрашивают друг друга об их квартирах/комнатах. Незаконченные предложения и вопросы являются опорами.

*Упр. 4* нацеливает У. на высказывание предположений по поводу жилищ, в которых живут домашние животные.

*Упр. 5* направлено на чтение текстов с полным пониманием содержания в группах. Тексты при этом являются не только источником информации, они также позволяют познакомить У. с новой лексикой.

#### Последовательность работы:

- У. распределяются по группам и выбирают текст А или текст В;
- находят в словаре значение новых слов, данных перед текстами (*упр. 5a*);
- читают текст вполголоса, стараясь понять его содержание (*упр. 5b*);
- далее У. находят в тексте немецкие эквиваленты русских слов и предложений (*упр. 5c*);
- текст просматривается У. ещё раз;
- затем в каждой группе выбирается персонаж, который расспрашивает других участников группы по поводу прочитанного. В первой группе таким персонажем является Роби, а во второй — Косми;
- У. выполняют *упр. 1* из рабочей тетради, однако его можно предложить и в качестве домашнего задания;
- завершающим этапом работы может быть чтение группами текстов друг другу или обмен информацией.

*Упр. 6* — памятка об употреблении глаголов с отделяемыми приставками.

*Упр. 7a–c* позволит осуществить «перенос на себя». Диалог-расспрос проводится в парах.

*Упр. 7d, e* нацелено на прослушивание небольшого текста в аудиозаписи. Текст прослушивается дважды. После первого прослушивания У. отвечают на вопрос: „Seid ihr damit einverstanden?“ После второго осуществляется более детальный контроль понимания с помощью тестовых заданий.

*Упр. \*8* направлено на разучивание новой песни „Wenn Mutti früh zur Arbeit geht“. Работа по разучиванию песни ведётся в обычной последовательности. Однако, если времени недостаточно, её можно перенести на уроки повторения.

**Блок 4–5** содержит упражнения, имеющие целью повторение, систематизацию материала и контроль.

*Упр. 1a–c* нацелено на систематизацию грамматического материала.

*Упр. 1d* позволит учащимся повторить стихи и песни из предыдущих блоков, а также проверить, насколько хорошо они овладели умением рассказывать о доме Габи, о генеральной уборке в доме Рихтеров, о своей квартире, могут ли они назвать свой адрес и номер телефона по-немецки.

*Упр. 1* из рабочей тетради также можно использовать для решения этой задачи.

*Упр. 2* направлено на тренировку в употреблении глагола „helfen“ с существительными и личными местоимениями в Dativ.

*Упр. 3* также способствует расширению тренировки в употреблении речевого образца „helfen, schreiben (Wem?)“. Здесь же даётся парадигма спряжения личных местоимений в Dativ.

*Упр. 4* нацелено на контроль умений и навыков чтения с полным пониманием. Этот текст с пропусками можно использовать и для контроля усвоения грамматических навыков.

*Упр. 6* предполагает контроль навыков диалогической речи. Здесь даны речевые ситуации. У. работают в парах и разыгрывают сценки. Они могут выбрать ситуации по желанию.

*Упр. 7* позволяет проверить, насколько хорошо У. понимают содержание текста на слух.

Последовательность работы:

- У. отыскивают в словаре новые слова;
- текст прослушивается в аудиозаписи, У. должны понять основное содержание;
- понимание текста проверяется с помощью тестовых заданий;
- затем У. смотрят на рисунок, слушают ещё раз текст и читают подпись под рисунком;
- после третьего прослушивания проверяется более детальное понимание содержания.

*Упр. 8* содержит полилог. Работа ведётся в группах по три человека. Перед прослушиванием полилога У. отыскивают новые слова в словаре (*упр. 8a*). Затем они слушают и читают полилог вместе с диктором. Далее проверяется понимание содержания (с помощью вопросов, поиском эквивалентов к русским предложениям или выборочным переводом). Желательно при этом обратить внимание У. на сноски. Заключительным этапом может быть чтение полилога по ролям и обсуждение проблемы охраны окружающей среды (в самом общем плане). Следует

также познакомить У. с возможными вариантами проектной работы (*упр. 8e*). Они сами могут выбрать тот вид деятельности, который будет больше всего отвечать их интересам.

**6-й блок** — повторительный.

**7-й блок** содержит сведения о наличии двухъярусной кровати в детской комнате, об игровых уголках в детских комнатах немецких учащихся, а также информацию об экологических проблемах. Материал блока может быть использован по усмотрению учителя.

## VI Wie sieht Gabis Stadt zu verschiedenen Jahreszeiten aus?

<p><b>Основное содержание темы</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Как выглядит город в разное время года? Как меняется погода в зависимости от времени года?</li> <li>2. О чём нам рассказывает календарь?</li> <li>3. Каждое время года имеет свои праздники. Какие праздники широко известны в Германии? А в России?</li> <li>4. Все мальчики и девочки в Германии ждут с нетерпением Пасху, а вместе с ней и пасхального зайца. Но вот где он живёт?</li> </ol>
<p><b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ознакомление с новой страноведческой информацией: праздники в Германии. Привлечение внимания к обычаям другого народа.</li> <li>2. Привлечение внимания к природе, развитие наблюдательности, чувства прекрасного.</li> <li>3. Написание поздравительных открыток к различным праздникам.</li> <li>4. Развитие общеучебных умений работы с текстом в группе, работы со словарём, развитие внимания и памяти.</li> </ol>
<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Расширить словарный запас за счёт лексики по темам «Погода» и «Праздники в Германии».</li> <li>2. Учить употреблять новую лексику в высказываниях по теме.</li> <li>3. Учить вести телефонный разговор, обращая внимание на формы речевого этикета.</li> <li>4. Учить описывать погоду в любое время года.</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Учить соотносить поэтический текст немецких песен о временах года с русским переводом.</li> <li>6. Повторить всё, что У. уже знают о праздниках в Германии. Учить делать высказывания об этом.</li> <li>7. Учить писать поздравительные открытки к различным праздникам.</li> <li>8. Учить воспринимать на слух диалоги и решать в группах коммуникативные задачи на основе прослушанного.</li> <li>9. Учить читать аутентичные тексты с пониманием основного содержания, используя словарь и сноски.</li> <li>10. Познакомить с образованием порядковых числительных.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>          Du hast Recht!, Es ist heiter., das Unwetter, Es ist bewölkt., Es gibt Gewitter., Es blitzt., Es donnert., Es ist 10 Grad über/unter null., der Tag des Sieges, der Frühlings- und Arbeitstag, der internationale Kindertag, heute, morgen, übermorgen, gestern, vorgestern, Welches Datum ist heute?, die Bastelei, das Tonpapier, einpacken, das Überraschungsei, der Filzstift, der Klebstoff</p> <p><u>Грамматический материал:</u>          Образование порядковых числительных.</p>
<p><b>Объекты контроля</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексические навыки (овладение лексикой по теме).</li> <li>2. Умения и навыки чтения с основным пониманием содержания прочитанного.</li> <li>3. Навыки и умения аудирования.</li> <li>4. Умение рассказывать о любом времени года, описывать погоду, информировать о праздниках в Германии и России.</li> <li>5. Усвоение грамматического материала (порядковые числительные).</li> <li>6. Умение вести беседу по телефону.</li> </ol>
<p><b>Примерное количество уроков</b></p>	<p>8–9</p>

**1-й блок** включает в себя упражнения, направленные на предъявление и закрепление новой лексики. Он даёт возможность

решать следующие КЗ: беседовать по телефону, описывать рисунки с изображением различных времён года, расспрашивать о временах года в городе.

*Упр. 1* содержит диалог — обмен мнениями. Это беседа Габи и Дитера по телефону. У. слушают диалог с кассеты, стараясь понять, беседуют ли участники диалога на улице или по телефону (*упр. 1a*). Далее работа проводится в парах. У. читают диалог по ролям (*упр. 1b*) и затем находят немецкие соответствия русским предложениям в тексте (*упр. 1c*).

*Упр. 2* позволит повторить песню, которую У. уже знают. Они слушают её в аудиозаписи, а затем поют.

*Упр. 3* можно выполнять в группах. В каждой группе выбираются Косми и Роби. Они задают вопросы, а участники группы на них отвечают.

*Упр. 1* из рабочей тетради позволит У. вспомнить названия месяцев.

*Упр. 5* следует выполнять в группах. Каждая группа выбирает рисунок и составляет рассказ, используя данные предложения с пропусками в качестве опор. Думается, что У. могут сказать по каждой картинке гораздо больше. Поэтому можно провести конкурс на лучшее описание рисунков Кота в сапогах.

*Упр. 6a* нацелено на семантизацию новой лексики по контексту и с опорой на рисунки. У. смотрят на рисунки, читают подписи к ним и переводят прочитанное. Следует обратить их внимание на сноски. С помощью *упр. 6b*, с можно проверить правильность понимания значений новых слов и словосочетаний. *Упр. 2* из рабочей тетради можно использовать для лучшего запоминания новой лексики.

*Упр. 6d* позволит установить соответствия между некоторыми немецкими безличными предложениями и их переводом на русский язык.

*Упр. 6e* предполагает тренировку в употреблении новой лексики. У. составляют подписи под рисунками по образцу.

*Упр. \*7* выполняется факультативно. Оно направлено на повторение словосочетаний по теме «Зима».

*Упр. 8* также нацелено на повторение и перевод словосочетаний, которые У. знают уже из курса начальной школы.

**2-й блок** включает в себя стихотворный материал (строки из песен о различных временах года), упражнения на предъявление порядковых числительных и тренировку в их употреблении, а также образцы написания поздравительных открыток к различным праздникам.

*Упр. 1* содержит строки немецких песен о разных временах года и их поэтический перевод на русский язык.

### Последовательность работы:

- У. слушают отрывки из песен в аудиозаписи;
- У. просматривают немецкий текст, стараясь понять основное содержание, используют сноски в качестве опор;
- далее слушают немецкий текст в аудиозаписи ещё раз и читают его вместе с диктором;
- находят соответствия немецкого текста и русского перевода и заполняют таблицу (*упр. 1с*).

### ! Вариант работы:

Можно предложить У. выбрать понравившиеся им отрывки, выучить их и провести с ними «Конкурс на лучшего чтеца». В более творческих группах желательно предложить сделать иллюстрации к выбранным кусочкам и, возможно, музыкальный фон.

*Упр. 2* нацелено на предъявление порядковых числительных. Упражнение выполняется с опорой на немецкий календарь. У. переводят знакомые им по беседе о дате фразы с порядковыми числительными (*упр. 2а, б*). Далее они сравнивают количественные и порядковые числительные (*упр. 2с*). Затем переводят на русский язык сочетания с числительными „*der, die, das erste ...*“, составляющими исключение (*упр. 2д*). И завершающим этапом будет *упр. 2е*. У. не только используют порядковые числительные, но и вспоминают название дней недели.

*Упр. 4* содержит диалог. С его помощью решается несколько задач:

- 1) У. учатся воспринимать на слух небольшие тексты;
- 2) семантизируют новую лексику с опорой на контекст;
- 3) развивают навыки и умения чтения вслух.

*Упр. 5* нацелено на повторение названий праздников, которые широко отмечаются в Германии. У. рассматривают рисунки и подбирают к ним подписи.

*Упр. 6* содержит ряд вопросов о праздниках в Германии.

### ! Варианты работы:

1. В парах — У<sub>1</sub> от лица Роби расспрашивает, У<sub>2</sub> отвечает на вопросы.
2. В форме беседы П. с классом.
3. В форме мини-викторины. В последнем случае круг вопросов может быть расширен П. или самими У.

*Упр. 7а* знакомит с названиями праздников в России. А *упр. 7б* включает образцы поздравлений с различными праздниками. У. читают их. Важно обеспечить тренировку в написании поздравительных открыток по образцу (*упр. 2, 3* из рабочей тетради).

**3-й блок** содержит упражнения, нацеленные на формирование следующих устно-речевых умений и навыков: расспрашивать своего речевого партнёра о временах года в городе, инсценировать диалог по теме «Подготовка к празднику».

*Упр. 1.* У. повторяют строки из песен о различных временах года.

*Упр. 2.* У. читают поздравительные открытки, которые они написали дома.

*Упр. 3* направлено на диалог-расспрос. Работа может проводиться в парах. У<sub>1</sub> задаёт вопросы от лица Косми, У<sub>2</sub> отвечает (*упр. 3а*), а затем они меняются ролями.

*Упр. 4* нацелено на работу над диалогами в группах.

#### Последовательность работы:

- У. в группах прослушивают выбранный ими диалог в аудиозаписи и отвечают на вопрос из *упр. 4а*;
- У. прослушивают диалог ещё раз и читают его вместе с диктором;
- У. просматривают текст диалога ещё раз, стараясь более детально понять содержание; следует обратить внимание У. на сноски;
- диалог читается по ролям;
- У. ищут в тексте ответы на вопросы из *упр. 4с*;
- диалоги разыгрываются участниками группы;
- в хорошо подготовленных группах можно предложить самим составить подобные диалоги;
- *упр. 1* из рабочей тетради можно предложить У. в качестве домашнего задания.

*Упр. 7* знакомит У. с цепочками однокоренных слов.

**Блок 4–5.** Упражнения этого блока используются на уроках повторения.

В *упр. 1–4* объектом контроля является знание лексики по подтеме, умения и навыки систематизации новых слов по тематическому принципу, а также их правильное написание.

*Упр. 5, 6* нацелены на контроль умений и навыков в описании города в любое время года и составлении рассказа о своём родном городе/селе.

*Упр. 7* — контроль диалогической речи (инсценирование диалогов).

*Упр. 4* из рабочей тетради желательно выполнить в классе. У. можно предложить соревнование «Кто составит больше слов?».

*Упр. 9* нацелено на контроль чтения с пониманием основного содержания.

### Последовательность работы:

- У. высказывают предположения, отвечая на вопрос из *упр. 9a*;
- У. работают со словарём и переводят слова, данные в *упр. 9b*;
- текст прослушивается в аудиозаписи, и У. читают его вместе с диктором;
- У. просматривают текст, стараясь более детально понять содержание, при этом они используют сноски;
- У. отвечают на вопросы из *упр. 9c*, используя информацию из текста.

**6-й блок** даёт возможность повторить и систематизировать материал всей главы.

**7-й блок** (страноведческий) содержит аутентичную информацию по теме главы. Здесь имеется информация о рождественском базаре и рождественской пирамиде, о проведении карнавала в Германии, праздновании Пасхи, а также о поделках, которые могут смастерить дети в качестве подарков к праздникам.

## **VII Großes Reinemachen in der Stadt. Eine tolle Idee! Aber ...**

<b>Основное содержание темы</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Планета Земля в опасности. Окружающая среда загрязнена. Мы должны охранять мир вокруг нас. Охрана окружающей среды — международная проблема.</li><li>2. Косми предлагает организовать большую уборку города: очистить город от мусора, высадить деревья и заложить новые парки.</li><li>3. Но чтобы заложить новый парк и сделать город экологически чистым, нужно многому научиться. Поэтому уже в школе учащиеся хотят посещать кружки юных натуралистов, юных строителей и архитекторов.</li><li>4. Чем заняты ученики в кружках? Они рисуют, клеят, строят макет города.</li></ol>
<b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Привлечение внимания к проблемам экологии и возможность решать некоторые из них уже сейчас.</li><li>2. Расширение общего кругозора учащихся, опора на межпредметные связи и страноведческие реалии.</li></ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Развитие фантазии, реализация творческих устремлений учащихся в области изобразительного искусства, моделирования.</li> <li>4. Владение новыми знаниями: лексическими, грамматическими, речевыми умениями и навыками.</li> </ol>
<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Совершенствовать фонетические умения и навыки, используя при этом различные рифмовки и стихотворения.</li> <li>2. Учить детей самостоятельной работе по семантизации лексики (с опорой на рисунок и контекст).</li> <li>3. Учить воспринимать диалог на слух, читать его по ролям и инсценировать.</li> <li>4. Учить работать над диалогами в группах с последующим обменом информацией о прочитанном.</li> <li>5. Учить вести телефонный разговор, обращая внимание на формы речевого этикета.</li> <li>6. Учить читать тексты, осуществляя выбор значимой информации.</li> <li>7. Тренировать У. в употреблении предлогов „mit, nach, aus, zu, von, bei“ + Dativ.</li> <li>8. Повторить спряжение модальных глаголов „müssen“ и „sollen“ в Präsens.</li> <li>9. Повторить употребление существительных в Akkusativ после глаголов „nehmen“, „sehen“, „brauchen“.</li> <li>10. Повторить степени сравнения прилагательных и наречий. Познакомиться с имеющимися исключениями „gut, gern“ и др.</li> <li>11. Начать работу над проектом „Wir bauen unsere eigene Stadt“.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>  erfahren, in Gefahr sein, schmutzig, verschmutzen, die Welt, die Umwelt, der Boden, schützen, der Umweltschutz, die Arbeitsgemeinschaft (die Arbeitsgemeinschaften), der Bauarbeiter (die Bauarbeiter), der Bürgermeister, Weg!, die Pflanze (die Pflanzen), das Lineal (die Lineale), die Schere (die Scheren), der Radiergummi (die Radiergummis), das Streichholz (die Streichhölzer), die Schachtel (die Schachteln), der Zirkel (die Zirkel), alles Nötige, die Sache (die Sachen), die Überschrift (die Überschriften), ohne</p>

	<p><u>Грамматический материал:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повторение существительных в Akkusativ после глаголов „nehmen“, „sehen“, „brauchen“.</li> <li>2. Повторение степеней сравнения прилагательных.</li> <li>3. Модальные глаголы „müssen“ и „sollen“.</li> <li>4. Ознакомление с употреблением предлогов „mit, nach, aus, zu, von, bei“ + Dativ.</li> </ol>
<b>Объекты контроля</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усвоение лексического материала по подтеме.</li> <li>2. Умение понимать на слух сообщения разного характера, включающие информацию по теме.</li> <li>3. Умение отыскивать необходимую информацию в тексте.</li> <li>4. Употребление предлогов с Dativ, существительных в Akkusativ после глаголов „nehmen“, „sehen“, „brauchen“, степеней сравнения прилагательных.</li> <li>5. Навыки и умения диалогической речи (диалог — обмен мнениями).</li> </ol>
<b>Примерное количество уроков</b>	8–9

**1-й блок** содержит упражнения, направленные на семантизацию лексики и тренировку в её употреблении по подтеме «Защита окружающей среды», а также диалог — обмен мнениями и вопросы для обсуждения проблемы.

*Упр. 1* ориентирует на семантизацию новой лексики по контексту.

Последовательность работы:

- У. прослушивают текст в аудиозаписи и отвечают на вопрос из *упр. 1a*;
- далее они рассматривают рисунок и читают текст, стараясь догадаться о значении слов по контексту (*упр. 1b*);
- У. просматривают текст ещё раз и находят ответы на вопросы из *упр. 1c*;
- завершающим этапом может стать выполнение *упр. 1* из рабочей тетради.

*Упр. 3* содержит полилог-обсуждение учащихся с учителем проблемы «Проведение генеральной уборки в городе».

### Последовательность работы:

- поиск новых слов в словаре и отработка их произношения (*унр. 3a*);
- прослушивание полилога в аудиозаписи и чтение текста вместе с диктором;
- У. просматривают текст с целью более детального осмысления содержания текста и отвечают на вопрос из *унр. 3b*;
- чтение полилога по ролям (*унр. 3c*);
- выполнение тестовых заданий из *унр. 3d*;

*Унр. 4* — памятка о значении глаголов „müssen“ и „sollen“ и их использовании в речи. У. знакомятся с ней самостоятельно.

*Унр. 2* из рабочей тетради позволит У. вспомнить спряжение глаголов „müssen“ и „sollen“ в Präsens.

*Унр. 6a* нацелено на обсуждение информации, полученной из полилога.

*Унр. 6b* предполагает «перенос на себя». *Унр. 4, 5* в рабочей тетради также можно использовать для решения этой задачи. Их можно выполнить в классе или рекомендовать в качестве домашнего задания.

**2-й блок** представлен рифмованным текстом, диалогами. Сюда же включены упражнения, имеющие целью контроль понимания прочитанного, предъявление и тренировку в использовании нового языкового материала, а также упражнения на употребление предлогов „mit, nach, aus, zu, von, bei“ + Dativ и существительных в Akkusativ после глаголов „nehmen“ и „sehen“. *Унр. 1a, b* содержит рифмовку, с помощью которой П. может решить несколько задач:

- 1) предложить У. высказать предположения, о чём пойдёт речь в этом блоке;
- 2) использовать рифмовку и рисунки для предъявления новой лексики;
- 3) отработать технику чтения вслух, так как рифмовка записана на диск.

*Унр. 1c*. Используя пословицу о значении труда, можно организовать беседу с У. по этой теме.

*Унр. 2* включает два диалога. Работа над ними проводится в группах. Участники групп выбирают себе диалог по желанию.

### Последовательность работы:

- У. слушают диалог в аудиозаписи (*унр. 2a*);
- затем читают его, стараясь понять, о чём идёт речь;
- далее проверяется понимание содержания с помощью тестовых заданий (*унр. 2b*);

- затем У. читают диалог по ролям (*унр. 2с*);
- в группах с высоким уровнем обученности можно инсценировать диалог (*унр. 2\*d*);
- завершающим этапом работы будет обмен между группами информацией, которую У. получили из текста (*унр. 3*).

*Упр. 1* из рабочей тетради также направлено на тренировку в употреблении предлогов с *Dativ*.

*Упр. 6а, б* предназначены для работы в парах. У<sub>1</sub> читает вопросы, У<sub>2</sub> отвечает на них.

*Упр. 6с* нацелено на предъявление новой лексики. У. работают со словарём.

*Упр. \*7* факультативно. Оно нацелено на повторение спряжения сильных глаголов „nehmen, sehen“ с корневой гласной „е“ в *Präsens*, а также на употребление после них существительных в *Akkusativ*.

*Упр. 8* также предполагает тренировку в употреблении существительных в *Akkusativ* после глаголов „nehmen“ и „brauchen“.

*Упр. 8а* выполняется с опорой на рисунки. У. составляют по образцу предложения с глаголом „brauchen“. *Упр. 8б* — подстановочное. У. необходимо составить как можно больше предложений с данными в таблице словами.

*Упр. 2, \*3, 4* из рабочей тетради способствуют увеличению объёма тренировки. Частично они выполняются в классе, а частично — дома.

**3-й блок** нацелен на формирование таких устно-речевых умений, как:

- a) умение сравнивать и оценивать предметы;
- b) рассказывать кратко о том, как идёт работа над проектом „Wir bauen eine Stadt“;
- c) обращаться с просьбами при изготовлении поделок;
- d) вести разговор по телефону.

*Упр. 1* нацеливает на разучивание новой рифмовки. С её помощью У. могут поработать над произношением, а также потренироваться в употреблении новых слов в речи. Работа над рифмовкой ведётся в обычном порядке. Перед её прочтением У. пытаются осмыслить содержание, опираясь на сноски. Если возникают затруднения, то П. отсылает У. к словарю. Далее рифмовка прослушивается в аудиозаписи и У. читают её вместе с диктором.

*Упр. 2а* нацеливает на повторение степеней сравнения прилагательных и знакомит У. с имеющимися исключениями. Тренировка в их употреблении осуществляется в *унр. 2б* и в *унр. 1, 2* из рабочей тетради.

*Упр. 4a* содержит образцы высказываний о том, как учащиеся работают над проектами. У. читают высказывания, осмысливая их содержание, используют при этом сноски.

*Упр. 4b–d* нацелено на собственный рассказ о ходе работы по строительству города. Вопросы и речевые клише служат опорой.

*Упр. 5* нацелено на повторение лексики. *Упр. 5a* направлено на чтение слов с пропусками по подтеме „Schulsachen“. *Упр. 5b* позволит осуществить тренировку в употреблении этих слов в предложениях с глаголами „brauchen“ и „nehmen“. Предложения составляются по образцам.

*Упр. 6* — серия мини-диалогов, которые характерны при работе над проектом. Работа ведётся в парах.

#### Последовательность работы:

- У. слушают мини-диалоги в аудиозаписи;
- У<sub>1</sub> и У<sub>2</sub> читают их по ролям;
- далее каждая пара выбирает себе мини-диалог и инсценирует его;
- составляются диалоги по аналогии.

*Упр. 7* нацеливает на развитие умений и навыков ведения телефонных разговоров. Работа проводится в парах.

Диалог из *упр. 7a* У. слушают в аудиозаписи. Затем они стараются понять содержание текста, используя также сноски. Далее диалог читается в парах по ролям.

Следующим этапом является чтение того же текста по ролям, но с заменой некоторой информации. Она даётся справа (*упр. 7b*). Особое внимание У. следует обратить на реплики, характерные для телефонного разговора, а в некоторых случаях придумать завершение фразы. На последнем этапе работы диалог инсценируется (*упр. 7c*).

**Блок 4–5** направлен на повторение, контроль и самоконтроль знаний, навыков и умений учащихся. Он содержит материал как для обобщающих уроков, так и дополнительный материал к другим блокам. П. использует материал этого блока по своему усмотрению.

В *упр. 1, 2* объектом повторения и контроля является усвоение лексики. Предполагается её систематизация по тематическому принципу.

*Упр. 3* направлено на разыгрывание сценки «Разговор Габис с классным руководителем».

*Упр. 4\*b* также нацелено на инсценирование диалога. Но оно выполняется факультативно.

*Упр. 5* предполагает повторение рифмованного материала из данной главы. Оценивается не только выразительность чтения, но и произношение.

*Упр. 6* позволяет повторить, а потом и проверить, насколько грамотно У. могут употреблять существительные после предлогов с *Dativ*. Эту же задачу можно решить с помощью *упр. 1* из рабочей тетради.

*Упр. 7* нацелено на решение трёх задач: проверить технику чтения, орфографические навыки У. и их знание лексики по теме „Der Umweltschutz“.

*Упр. 8* содержит материал для контроля чтения с пониманием основного содержания прочитанного. Контроль понимания осуществляется с помощью послетекстовых упражнений.

*Упр. 9* нацеливает на составление высказываний о профессиях, которые нравятся У. Картинка с названиями профессий служит опорой, как и образец высказывания. Она поможет У. расширить их словарный запас по теме „Berufe“.

**6-й блок** — блок повторения.

**7-й блок** содержит аутентичный материал страноведческого характера по подтеме „Wunschberufe von deutschen Kindern“. Материал этого блока может быть включён в один из итоговых уроков или при работе над чтением.

## VIII Wieder kommen Gäste in die Stadt.

### Was meint ihr, welche?

<p><b>Основное содержание темы</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Габи, Дитер, Ильза и другие ребята работают над проектом «Мы строим свой город». Что это за город? Каким они хотят его видеть? Что в нём будет?</li> <li>2. Роби очень печален. Почему? Он не может заниматься спортом, ездить на велосипеде. У него нет карманных денег. Маркус хочет ему помочь и приглашает в магазин канцтоваров. Но Роби отказывается.</li> <li>3. Космические друзья Роби узнают, что он грустит, и прилетают к нему.</li> <li>4. Друзья играют важную роль в нашей жизни. Не так ли?</li> </ol>
<p><b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Развитие общего кругозора учащихся, опора на межпредметные связи и страноведческие реалии.</li> <li>2. Развитие фантазии, реализация творческих устремлений школьников в области изобразительного искусства, моделирования (проект «Я строю свой город»).</li> </ol>

	<p>3. Развитие умения планировать свои действия, обосновывать свои намерения и желания.</p>
<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Совершенствовать фонетические умения и навыки, используя при этом различные рифмовки и стихотворения.</li> <li>2. Расширять словарный запас У.</li> <li>3. Развивать умение инсценировать диалоги.</li> <li>4. Учить расспрашивать партнёра о его городе/селе.</li> <li>5. Развивать умение читать с полным пониманием тексты описательного характера и диалоги, пользуясь сносками и словарём.</li> <li>6. Развивать умение понимать со слуха сообщения, построенные на знакомом языковом материале.</li> <li>7. Учить выражать своё мнение, давать оценку, делать предположение.</li> <li>8. Учить описывать город, в том числе город, который проектируешь сам.</li> <li>9. Тренировать У. в употреблении „haben“ для указания на обладание, желание иметь что-либо.</li> <li>10. Учить употреблять инфинитивный оборот „um ... zu + Inf.“ для выражения цели какой-либо деятельности.</li> <li>11. Учить употреблять предлоги с Dativ и Akkusativ.</li> <li>12. Продолжать работу над проектом.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>  das Feld (die Felder), das Geld, das Taschengeld, der Euro, kosten, teuer, billig, sparen, Wozu?, Sehr nett von dir/Ihnen!, die Bank (die Bänke), enden (Wie endet die Geschichte?), die Schnecke (die Schnecken), der Sand, bewundern, sich interessieren für (Akk.), Wofür interessierst du dich?, die Sehenswürdigkeit (die Sehenswürdigkeiten), Wohin? — Dorthin</p> <p><u>Грамматический материал:</u>  1. Повторение глагола „haben“ в самостоятельном значении.  2. Инфинитивный оборот „um ... zu + Inf.“.  3. Предлоги с Akkusativ и Dativ.</p>

<b>Объекты контроля</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Орфографические навыки и техника чтения.</li> <li>2. Усвоение лексического материала по подтеме.</li> <li>3. Умение решать коммуникативные задачи, используя языковой и речевой материал главы.</li> <li>4. Умение читать лёгкие аутентичные тексты с общим охватом содержания.</li> <li>5. Навыки и умения аудирования.</li> <li>6. Усвоение грамматического материала (предлоги с <i>Akkusativ</i> и <i>Dativ</i>, употребление глагола „haben“ с существительными в <i>Akkusativ</i>, а также инфинитивного оборота „um ... zu + Inf.“).</li> </ol>
<b>Примерное количество уроков</b>	8–9

**1-й блок** содержит упражнения, имеющие целью повторение глагола „haben“, новой лексики по подтеме «Покупки. Деньги» и тренировочную работу с этим языковым материалом. Введение в тематику осуществляется на основе рифмовки „Wir bauen unsere eigene Stadt“, дающей повод для установочной беседы (*упр. 1*). Рифмовка прослушивается в аудиозаписи, а затем У. читают её вместе с диктором.

*Упр. 2a* позволит повторить языковой материал, связанный с подтемой «Строительство города».

*Упр. 2b* содержит небольшой текст для чтения с полным пониманием содержания. Он может стать образцом для рассказа о построенном каждым из У. городе и его достопримечательностях. Следует обратить внимание У. на употребление глагола „haben“ с существительными.

*Упр. 2c* — составление предложений по подстановочной таблице проводится в форме соревнования между рядами.

*Упр. 3a* содержит парадигму спряжения глагола „haben“. Каждое предложение читается и переводится (специально оговаривается более естественный для русского языка вариант перевода). Особенности спряжения глагола „haben“ выделяются У. с помощью П. Парадигму спряжения можно повторить в форме считалки.

*Упр. 3b, c* выполняется фронтально. Надо дать высказаться возможно большему числу У. Упражнение можно провести как игру-цепочку. Его игровой характер может быть усилен, если использовать мяч.

*Упр. 4* — памятка, она прорабатывается самостоятельно. По тексту памятки П. может затем задать несколько вопросов.

*Упр. 5* нацелено на тренировку в употреблении глагола „brauchen“ с существительными в Akkusativ. Работа проводится в быстром темпе в форме соревнования «Кто больше составит предложений?».

*Упр. 6* даёт возможность создать логическую основу для перехода к теме «Покупки», в которой объединяется бóльшая часть новой лексики. Работа ведётся фронтально. Основой для беседы служат вопросы из упражнения.

*Упр. 7* — памятка, касающаяся употребления инфинитивного оборота „um ... zu + Inf.“. *Упр. 7* нацеливает на развитие у У. навыков и умений в переводе предложений с инфинитивным оборотом „um ... zu + Inf.“. Для активизации и тренировки в употреблении „um ... zu + Inf.“ можно рекомендовать У. *упр. 1* из рабочей тетради.

*Упр. \*9* — диалог Роби и Габи. Работу над диалогом можно начать с беседы, темой которой станет вопрос „Wozu brauchen Menschen Geld?“. Желательно, чтобы как можно больше У. высказали свои предположения. Далее прослушивается диалог в аудиозаписи, и У. должны ответить на вопрос в задании (*упр. \*9a*). После второго прослушивания диалог читается по ролям в парах (*упр. \*9b*). Контроль понимания осуществляется с помощью вопросов из *упр. 9c*.

**2-й блок** нацелен главным образом на формирование умений и навыков чтения и представлен текстовым материалом разного объёма и характера: диалог, небольшие связные тексты, стихотворение, а также упражнением на тренировку в употреблении предлогов с Dativ и Akkusativ.

*Упр. 1* содержит диалог.

Последовательность работы:

- У. высказывают предположения о возможных проблемах Роби;
- У. самостоятельно читают текст, даётся установка проверить правильность своих предположений (*упр. 1a*);
- контроль понимания основного содержания текста с помощью вопроса „Warum ist Robi traurig?“. У. находят в тексте диалога ответы на этот вопрос (*упр. 1b*);
- диалог читается по ролям, и У. отвечают на вопросы из *упр. 1c*; работа проводится в парах;
- в *упр. 1\*d* У. смотрят на рисунок и инсценируют его. (Задание выполняется по выбору.)

*Упр. 2* нацелено на развитие у У. языковой догадки. Они должны догадаться о значении однокоренных слов. Выполняется фронтально. Упражнение может быть выполнено в форме соревнования. Выигрывает тот, кто определит значение большего количества слов.

*Упр. 3* направлено на прослушивание небольшого текста, построенного на знакомом материале.

#### Последовательность работы:

- для снятия трудностей при прослушивании П. просит У. найти новые слова в словаре (*упр. 3a*);
- У. рассматривают рисунки и слушают текст в аудиозаписи;
- далее У. подбирают подходящий заголовок к тексту из данных в *упр. 3b*;
- после второго прослушивания У. выполняют *упр. 3c* (текст с пропусками).

*Упр. 4* включает стихотворение „Wann Freunde wichtig sind“. У. читают стихотворение про себя и стараются понять содержание. Следует обратить внимание на сноски. После первого прочтения У. отвечают на вопрос из *упр. 4a*. Затем они ещё раз просматривают стихотворение и выражают своё согласие или несогласие с автором. Своё высказывание они комментируют, используя при этом текст (*упр. 4b*). Заключительным этапом может быть парная работа, когда У. читают стихотворение вслух друг другу (*упр. 4c*).

*Упр. 1* из рабочей тетради нацеливает на описание друга/подруги. Перед написанием мини-сочинения желательнее устно побеседовать с У., используя вопросы из этого упражнения.

*Упр. 6* предполагает чтение небольшого текста с полным пониманием содержания. У. читают текст про себя (*упр. 6a*) и затем отвечают на вопросы из *упр. 6b*. При ответе на вопрос из *упр. 6c* У. используют рисунок в качестве опоры.

*Упр. 7* направлено на систематизацию первоначальных представлений о структуре предложений, включающих указание на направление движения. Здесь же показано употребление предлогов с *Akkusativ* и *Dativ* в зависимости от вопроса „Wohin?“ или „Wo?“.

Для тренировки в употреблении предлогов с *Dativ* и *Akkusativ* можно использовать также *упр. 2* из рабочей тетради.

**3-й блок** содержит материал для развития у учащихся умений и навыков устной речи. Это речевые ситуации по подтеме, вопросы к картинкам. В этом блоке ставится задача научить школьников выражать собственное мнение по поводу досто-

примечательностей города, придумывать небольшие рассказы, глядя на рисунок, разыгрывать сценки в группах, проводить «заочную экскурсию» по городу и т. д.

*Упр. 1a* содержит вопрос, на который У. могут ответить, глядя на рисунок.

*Упр. 1b* нацелено на разыгрывание сценки «Школьники знакомятся с инопланетянами и рассказывают о себе». В качестве опоры используется рисунок. Работа проводится в группах.

*Упр. 1c* — разыгрывание сценки, когда  $У_1$  выбирает роль гостя с другой планеты, а его партнёр знакомится с ним, расспрашивает его обо всём и рассказывает о себе. Работа ведётся в парах.

*Упр. 1d, e* нацелено также на разыгрывание сценок в группах в соответствии с заданными здесь ситуациями общения. Работа также проводится в парах.

*Упр. 2* нацелено на развитие умений и навыков монологической речи. Работа проводится в группах. Роль Косми может быть выбрана несколькими участниками группы, так же как и тематика высказывания.

*Упр. 3* направлено на повторение рифмовок, выученных У. на предыдущих уроках.

*Упр. 4a* содержит ещё одну рифмовку „Gäste kommen in die Stadt“. Она прослушивается У. в аудиозаписи, далее У. читают рифмовку вслух вместе с диктором. Затем можно предложить прочитать её вслух нескольким У.

*Упр. 4b* содержит вопросы к рисунку. Вопросы задаёт Кот в сапогах. Его роль по желанию может выбрать один из У. Работа может проводиться в режиме  $У_1$ -класс или в парах, в режиме  $У_1-У_2$ .

*Упр. 5* связано с подтемой «Экскурсия по городу». Оно выполняется в группах по 4–5 человек. Ребята договариваются о распределении ролей, о плане экскурсии, вспоминают реплики, выражающие эмоциональную реакцию.

Перед выполнением этих упражнений можно повторить необходимый языковой и речевой материал с помощью *упр. 1, 2* из рабочей тетради.

*Упр. 7* позволит повторить лексику по теме «Профессии», а также употребление глагола „sich interessieren“, модального глагола „wollen“ и глагола „mögen“ в форме „möchte“.

**Блок 4–5** содержит материалы для повторения, тренировки, контроля и самоконтроля учащихся.

*Упр. 1* — употребление глагола „sich interessieren“ в различных речевых ситуациях.

*Упр. 2* — развитие умения высказаться по одной из основных подтем. В упражнении даны ситуации, которые могут быть распределены между группами учащихся. Задания распределяются по желанию самих учащихся.

*Упр. 3а, \*b* нацеливает на повторение рифмованного материала, знакомого У.

*Упр. 3с, d* направлено на повторение и контроль усвоения грамматического материала: употребление предлогов с Dativ и инфинитивного оборота „um ... zu + Inf.“.

*Упр. 4* ориентирует на развитие умения вести беседу в ситуации «Экскурсия по городу» с опорой на иллюстрации и на план города.

В *упр. 5* объектом повторения и контроля является умение указывать на направление действия, употребляя вопрос „Wohin?“, а также инфинитивный оборот „um ... zu + Inf.“. Упражнение может быть выполнено в форме игры «Кто куда идёт и зачем?». Это упражнение выполняется, кроме того, и в письменной форме в рабочей тетради (см. *упр. 1*).

Как форма контроля работы над проектом предлагается участие в «Выставке проектов». В *упр. 6а* даётся образец рассказа для презентации своего макета города, а также вопросы (*упр. 6б*), которые могут задать приглашённые. Репетицию такой защиты проекта можно провести в группах.

*Упр. \*7* факультативно.

В *упр. 8а, b* развиваются умения и навыки вести диалог. Работа над ним проводится в обычном порядке. Контроль понимания осуществляется по данным в учебнике вопросам (*упр 8с*). Для увеличения объёма тренировки можно также использовать упражнения из рабочей тетради.

**6-й блок** — повторительный.

**7-й блок** представлен рисунками с изображением разных копилочек, которые используют немецкие дети для накопления денег, в том числе с изображением евро. Материал этого блока можно использовать как дополнительный на текущих уроках или на одном из итоговых уроков.

## IX Unsere deutschen Freundinnen und Freunde bereiten ein Abschiedsfest vor. Und wir?

<p><b>Основное содержание темы</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Друзья Роби, прилетевшие из космоса, улетели. Только Косми ещё здесь. Он много работает в кружках. Часто берёт с собой Роби.</li> <li>2. Школьники рассказывают о построенных ими городах. Косми строил их вместе с ними. Он рассказывает о нарисованном им городе. А вот у Роби есть много вопросов к нему.</li> <li>3. Роби и Косми совершают прощальную прогулку по городу.</li> <li>4. А школьники готовятся к заключительному празднику — празднику прощания со своими друзьями из космоса.</li> </ol>
<p><b>Что способствует реализации воспитательных, образовательных и развивающих целей?</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Развитие культуры общения. Приобретение навыков культурного поведения в ситуации «Подготовка к празднику».</li> <li>2. Подведение итогов работы над языком в течение учебного года: осознание результативности работы, приобретения на уроках иностранного языка новых знаний и коммуникативных умений.</li> <li>3. Развитие общеучебных и специальных учебных умений.</li> </ol>
<p><b>Основные практические задачи</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Расширять словарный запас учащихся.</li> <li>2. Учить вести беседу в разнообразных ситуациях, связанных с подготовкой прощального праздника: украшение зала, подготовка праздничного стола, приём гостей и т. д.</li> <li>3. Учить диалогу-расспросу о городе, изображённом на картинке.</li> <li>4. Учить описывать город своей мечты.</li> <li>5. Развивать навыки и умения аудирования.</li> <li>6. Развивать навыки и умения чтения текстов с полным пониманием.</li> <li>7. Познакомить с предложениями, требующими употребления Akkusativ.</li> </ol>
<p><b>Языковой и речевой материал, подлежащий усвоению для использования в устной речи</b></p>	<p><u>Лексический материал:</u>          der Abschied, Abschied nehmen von, vorbereiten, morgens, vormittags, nachmittags, abends, schmücken, das Notizbuch, backen, das Brot, die Butter, der Käse, die Wurst, den Tisch decken, die Tasse (die Tassen), die Untertasse (die Untertassen), der Teller (die Teller), der Teelöffel (die Teelöffel), die Gabel (die Gabeln), das Messer (die Messer)</p>

	Грамматический материал: Предлоги с Akkusativ „durch, für, ohne, um“.
<b>Объекты контроля</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усвоение лексического материала по подтеме.</li> <li>2. Умение вести беседу в ситуациях, связанных с подготовкой праздника: украшение зала, подготовка праздничного стола, приём гостей.</li> <li>3. Умение понимать на слух сообщения разного характера, включающие информацию по теме.</li> <li>4. Умение вести диалог-расспрос о городе с опорой на картинку.</li> </ol>
<b>Примерное количество уроков</b>	8–9

**1-й блок** включает в себя разнообразный материал для развития навыков и умений чтения, устной речи и аудирования: серию вопросов для описания рисунка с изображением города, небольшой текст для понимания на слух, а также текст для чтения с полным пониманием содержания.

*Упр. 1* нацеливает на подготовку к презентации своих проектных заданий (рисунков и макетов городов). Сначала У. вспоминают о том, как описывали свой город Габи и Дитер (*упр. 1a, b*), затем в парах У. разыгрывают диалог-расспрос между Роби и Косми. Во время выполнения задания У. могут меняться ролями (*упр. 1c*).

Заключительным этапом может быть описание картинки на с. 206 в учебнике, которую нарисовал Косми (*упр. 1\*d*). Это задание факультативно.

*Упр. 2a* направлено на предъявление собственных работ. У. рассказывают, что они сделали (смастерили или нарисовали).

*Упр. 2c* содержит текст для аудирования „Unsere Freunde bereiten eine Ausstellung vor“.

Последовательность работы:

- У. прослушивают текст в аудиозаписи, стараясь понять основное содержание;
- У. определяют значение слов из *упр. 2c*. При необходимости они обращаются к словарю;
- текст прослушивается ещё раз с целью его более детального понимания;
- У. выполняют тестовые задания (*упр. 2d*).

*Упр. 3* предлагает У. подумать о том, что будет делать Кот в сапогах при подготовке к выставке.

*Упр. 4* нацелено на развитие языковой догадки. У. должны догадаться о значении однокоренных слов. Если У. затрудняются в определении значения отдельных слов, то они могут воспользоваться словарём.

*Упр. 1* из рабочей тетради позволит обратить внимание У. на спряжение глаголов с отделяемыми приставками в Präsens на примере глагола „vorbereiten“.

*Упр. 6a, b* содержит небольшой текст. С его помощью можно решить несколько задач:

- 1) потренировать У. в чтении вслух;
- 2) обратить внимание У. на выделенные предлоги и определить их значение по контексту.

*Упр. 6c* — памятка об употреблении предлогов с Akkusativ.

*Упр. 7* позволит У. вспомнить лексику предыдущих уроков. Они могут это сделать с опорой на рисунки.

**2-й блок** представлен рисунками, побуждающими к диалогу типа интервью, небольшими текстами, содержащими новую лексику, образцами приглашений на прощальный вечер, а также текстом песни „Tanz, Mariechen“.

*Упр. 1a* содержит рисунки, изображающие отдельные моменты подготовки к прощальному вечеру. Кот в сапогах берёт интервью. Он задаёт вопросы, У. отвечают с опорой на рисунки. В *упр. 1b* предлагаются образцы письменных приглашений на прощальный (заключительный) вечер. У. самостоятельно знакомятся с текстом приглашений, после чего может быть проведена беседа о форме такого рода текстов (обращение, информация о дате и месте праздника, подпись).

*Упр. 1* из рабочей тетради направлено на написание приглашений на праздник по образцу.

*Упр. 3a, b.* Новая лексика вводится в микротекстах с опорой на серию рисунков. У. предоставляется возможность самостоятельно прочитать и осмыслить тексты. Затем каждый текст читается одним из У. вслух, некоторые фразы переводятся, новая лексика отрабатывается фонетически.

В *упр. 3c* У. предлагается назвать по-немецки предметы, стоящие на столе.

*Упр. 3d, e* содержит вопросы к картинкам, на которые необходимо ответить У., употребляя новую лексику и эмоционально окрашенные словосочетания (см. раздел „Mögliche Antworten“).

*Упр. 4* содержит текст песни „Tanz, Mariechen“.

Последовательность работы:

- У. слушают песню и знакомятся со сносками;
- далее они читают текст песни про себя и переводят его;

- У. слушают текст песни ещё раз;
- У. поют песню под аудиозапись (с опорой на текст).

Желающим можно предложить выучить текст песни.

*Упр. 5a* нацеливает У. на разыгрывание известных им сценок и повторение диалогов. У. сами выбирают речевые ситуации.

*Упр. 5b* направлено на повторение рифмованного материала (стихов и рифмовок), которые У. могут прочитать во время заключительного концерта.

*Упр. 5c* выполняется в форме игры в «Упрямого Ганса». Игра проводится с опорой на образец.

**3-й блок** содержит материал, который можно использовать при проведении прощального вечера. Все задания этого блока нацеливают на подведение итогов работы за год.

*Упр. 1* содержит мини-диалоги и иллюстрации к ним. Перед их прочтением У. ищут в словаре новые слова. Далее они слушают эти диалоги в аудиозаписи, читают их вместе с диктором и отвечают на вопрос из *упр. 1b*. Затем У. читают их по ролям в парах (*упр. 1c*). Каждая пара может выбрать диалог. Некоторые могут разыграть диалоги в виде сценок на вечере (*упр. 1d, e*).

*Упр. \*2* факультативно. Оно требует творческого подхода: необходимо от лица госпожи Вебер подготовить выступление на подтему «Генеральная уборка в городе». В качестве опор используются ключевые слова.

*Упр. 3* включает задания, направленные на обсуждение работ, выполненных в рамках проекта. Это вопросы, которые готовят У., и описание отдельных рисунков или макетов городов, сделанных самими учащимися.

*Упр. 4* нацеливает на выбор сценок, которые могут быть разыграны во время праздничного концерта, стихов и рифмовок, выученных У. в ходе работы над главой, и исполнение песенки „Tanz, Mariechen“.

*Упр. 5a* — сценка «За праздничным столом». Предлагается ряд типичных ситуаций, которые связаны с описанием праздничного стола, ритуалом «Угощение» и т. д. Кот в сапогах выбирается самими У. *Упр. 1* из рабочей тетради является своего рода продолжением этой работы и нацелено на повторение формул речевого этикета, используемых за праздничным столом.

*Упр. 5c* направлено на коллективное описание рисунка.

*Упр. 6* нацеливает на повторение известных У. шуток и предлагает ещё одну для чтения и перевода. Следует обратить внимание У. на сноски.

*Упр. 7* представляет сценку «Прощание с друзьями». Здесь также даны формулы речевого этикета при прощании с кем-либо.

*Упр. 8* — песенка „Auf Wiedersehen“. У. поют её под аудио-запись. При желании пение может сопровождаться танцевальными движениями.

**Примечание.** Повторение материала главы и подготовку прощального вечера П. планирует по своему усмотрению (с учётом потребностей именно своих учащихся!), используя имеющиеся резервные уроки (блоки 4–5, 6, 7). На этих уроках желательно использовать материалы из учебника, книги для учителя. Важно особенно тщательно подвести итоги работы за год, оценить успехи каждого, поставить перед детьми задачи на перспективу.

## ТЕКСТЫ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ

**Hallo, 5. (fünfte) Klasse! Womit kommen wir aus der vierten Klasse?**

### **Kleiner Wiederholungskurs**

1 Der erste Schultag im neuen Schuljahr. Was sehen wir im Schulhof? Wie machen sich die Kinder bekannt? (Как дети знакомятся?)

*K упр. 6*

Hallo!

Ich heiße Michael. Ich komme aus Bremen. Ich bin 10 Jahre alt. Meine Familie ist groß: Vater, Mutter und zwei Geschwister. Meine Schwester heißt Brigitte. Sie ist 12 Jahre alt. Sie geht in die siebte Klasse. Sie lernt auch hier. Mein Bruder heißt Toni. Er ist 4 Jahre alt. Ich mache gern Sport und besuche eine Sportschule.

**I Eine alte deutsche Stadt. Was gibt es hier? (Старый немецкий город. Что в нём?)**

K блоку 1 „Lernst du was, so weißt du was!“

*K упр. 1*

Unsere deutschen Freundinnen und Freunde Sabine, Lars, Kevin, Marlies, Beate und die anderen leben in Deutschland. Sie wohnen in Städten und Dörfern. Viele deutsche Dörfer sehen aber wie kleine Städte aus. Es gibt hier gewöhnlich eine Kirche, ein Rathaus, Wohnhäuser, Geschäfte, Cafés oder ein Restaurant, eine Schule, oft ein Jugendzentrum oder einen Jugendklub mit einer Diskothek, eine Post, eine Apotheke und vieles noch. Es gibt hier viel Grün: in den Höfen und Gärten wachsen Bäume und Blumen.

*K упр. 6a*

Nun bin ich in Gabis Stadt. Sie ist wirklich sehr nett. Mir gefällt hier alles: das Schloss, die Burgruine, das Rathaus, die vielen weißen Wohnhäuser unter roten Ziegeldächern und sehr viel Grün. Die Menschen sind hier sehr freundlich, alle kennen einander. Ich höre gern zu, wie sie miteinander sprechen: Guten Morgen! / Guten Tag! / Guten Abend! Wie geht es Ihnen? Danke schön, gut. Was gibt es Neues? Na dann bis bald!

К блоку 3 „Sprechen wir!“

*K упр. 6*

### **Mieze und Rex**

Mieze geht im Hof spazieren. Da sieht sie ihren Freund Rex.

**Mieze:** Hallo Rex!

**Rex:** Hallo Mieze!

**Mieze:** Wie geht's?

**Rex:** Danke, es geht. Und wie geht es dir? Was gibt's Neues?

**Mieze:** Mir geht es gar nicht gut. Es gibt jetzt so wenige Mäuse im Haus! Und leider auch hier im Hof.

**Rex:** Vielleicht kann ich dir helfen? Komm, wir suchen die Mäuse zusammen.

## **II In der Stadt ... Wer wohnt hier?**

К блоку 2 „Wir lesen und schreiben“

*K упр. 3*

### **Sabines Kusine Gabi erzählt**

Ich finde meine Stadt sehr schön. Sie liegt am Fluss und es gibt hier sehr viel Grün. Das Schloss und die Burg waren schon im Mittelalter da. Es gibt in der Stadt auch viele mittelalterliche Häuser mit bunten Schildern. Auf den Schildern sind verschiedene Berufssymbole. Hier wohnen Handwerker.

Wir wohnen nicht weit vom Fluss in einem Einfamilienhaus. Aus unseren Fenstern können wir die Brücke und auch das Rathaus sehen. Und auch einige moderne Geschäfte mit großen bunten Schaufenstern. Hier können wir alles kaufen: Lebensmittel, Kleidung, Schreibwaren und Bücher, Sportwaren und vieles andere. Mir gefällt das Leben in so einer kleinen schönen Stadt.

### III Die Straßen der Stadt. Wie sind sie?

К блоку 3 „Sprechen wir!“

*К упр. 7b, c*

#### **Robi interessiert sich für die Verkehrsregeln**

**R.:** Du, Gabi, ich finde diese Straße hier sehr laut. Und der Verkehr ist hier stark. Aber warum stehen alle Autos und auch die Straßenbahn? Warum fahren sie nicht?

**G.:** Siehst dort die Verkehrsampel? Sie zeigt rotes Licht. Alle Verkehrsmittel müssen bei Rot halten. Sie dürfen nicht bei Rot fahren. Die Fußgänger dürfen aber über die Straße gehen. Für sie ist grünes Licht.

**R.:** Und jetzt ist gelbes Licht. Was bedeutet das?

**G.:** Das bedeutet „Achtung!“. Gleich kommt grünes Licht und die Verkehrsmittel dürfen weiterfahren. Die Fußgänger müssen aber stehen bleiben und warten.

### IV Wo und wie wohnen hier die Menschen?

К блоку 3 „Sprechen wir!“

*К упр. 3b, c*

#### **Was wissen wir über Kosmi und Robi?**

Kosmi und Robi kommen auf unsere Erde aus dem Kosmos. Sie leben auf einem anderen Planeten des Sonnensystems. Dort ist alles anders als auf der Erde. Kosmi erzählt sehr wenig über sein Leben. Er sagt nur, er sorgt für die Natur auf seinem Planeten, auch für Sauberkeit und Ordnung. Er meint, alle müssen für saubere Luft, für sauberes Wasser, für die Wälder, Flüsse und Seen sorgen. Auch für das Grün in den Städten: für Bäume, Gras und Blumen. Und Robi macht immer mit und hilft Kosmi.

### V Bei Gabi zu Hause. Was sehen wir da?

К блоку 1 „Lernst du was, so weißt du was!“

*К упр. 3a, b, c*

#### **Gabis Familienfoto**

Wer ist auf Gabis Familienfoto? Gabi, ihre Mutter Birgit Richter, ihr Vater Herrmann Richter, ihre Schwester Lisa (12 Jahre alt),

ihr Bruder Ralf (9 Jahre alt) und Gabis Lieblinge — der Hund Luxi und die Katze Mieze. Gabis Vater arbeitet im Betrieb. Gabis Mutter arbeitet in der Schule. Gabi und ihre Geschwister lernen in dieser Schule.

## K блок 2 „Wir lesen und schreiben“

*K упр. 1b (aus dem Arbeitsbuch)*

### **Das Kinderzimmer**

Im Kinderzimmer wohnen Gabi und ihre Geschwister. Das Zimmer ist groß und hell. Links sind zwei Fenster. Auf den Fensterbrettern stehen einige Blumentöpfe. Die Kinder sorgen für ihre Blumen. An den Fenstern hängen Gardinen. In der Zimmerecke links stehen zwei Betten, ein Bett über dem anderen. Unten schläft Lisa, oben Gabi. Ralfs Bett steht neben diesen Betten an der Wand vorn. Zwischen den Betten steht ein Nachttischchen. Das ist Lisas und Gabis Nachttischchen. Ralf hat auch ein Nachttischchen. Es steht rechts von seinem Bett. Etwas weiter an der Wand steht ein großer Kleiderschrank. Die Tür ist an der anderen Wand rechts. Neben der Tür rechts ist ein Bücherschrank. Er ist nicht besonders groß. Etwas weiter steht ein Computertisch. Links vom Fenster stehen zwei kleine Schreibtische mit Stühlen. Etwas weiter an der Wand steht ein Sofa. Vor dem Sofa steht ein größerer Tisch. In der Ecke rechts ist eine Spielecke.

## K блок 3 „Sprechen wir!“

*K упр. 7d, e*

Die Menschen müssen einander helfen, stimmt's? In der Schule, zu Hause, auf der Straße. Überall!

Zu Hause helfen wir den Eltern, den Geschwistern, den Großeltern. Oder?

Auf der Straße müssen wir alten Leuten helfen. Einige können nicht allein über die Straße gehen. Und da können wir sie über die Straße führen. Einige tragen schwere Taschen. Und da können wir ihnen die Taschen tragen helfen. Wisst ihr noch, wie Hans mit der goldenen Gans im Wald einer alten Frau geholfen hat? Und in der Schule? Hier können wir einander auch helfen. Und auch den Lehrern. Sie helfen uns doch! Oder?

Wir können auch beim Reinemachen in der Schule helfen. Auch bei der Vorbereitung von Schulfesten und anderen Aktionen.

## K блокы 4–5 „Was wir schon wissen und können“

*K упр. 7b, c, d*

Wir wissen, die Deutschen lieben Ordnung. Viele sorgen für die Natur, für die Umwelt. Aber nicht alle. Wie in der ganzen Welt! Markus, Kosmi und Robi sind in der Fußgängerzone. Sie schauen auf die schönen Schaufenster, auf die bunte Reklame an den Litfaßsäulen, auf die Fußgänger. Da sagt Kosmi: „Wieder Müll auf der Straße! Warum machen das die Menschen? Und die Litfaßsäule hier ist schmutzig. Auch ist hier wenig Grün. Ich habe den Planeten Erde aus dem Kosmos gesehen und meine, die Erde ist in Gefahr. So müssen die Menschen ihrem Planeten, der Natur, den Städten, sich selbst helfen! Der Umweltschutz ist ein wichtiges internationales Problem“.

## VIII Wieder kommen Gäste in die Stadt. Was meint ihr, welche?

### K блокы 1 „Lernst du was, so weißt du was!“

*K упр. 6a*

Gabi und Ilse besprechen, was sie noch für den Bau ihrer Städte brauchen und was sie für ihr Taschengeld kaufen können.

**G.:** Ich brauche ein Buch über Pflanzen mit vielen bunten Bildern. Ich will in meiner Stadt viel Grün und viele Blumen haben. Ich möchte sie nach einem Bilderbuch selbst basteln. Aber von meinem Taschengeld habe ich leider jetzt nur noch 2 Euro.

**I.:** Ja, für 2 Euro kannst du dir kein Buch mit vielen bunten Bildern kaufen. Bücher kosten viel mehr. Ich habe leider auch nicht viel Taschengeld. Etwas zum Essen und Trinken und einige Süßigkeiten kann ich mir schon dafür kaufen. Oder vielleicht auch Schreibwaren. Schreibwaren sind ja billig. Aber Bücher ...

**G.:** Leider sind gute Bücher und gutes Spielzeug teuer. Da muss ich immer mein Taschengeld sparen. Geschenke zu Feiertagen bastle ich selbst.

**I.:** Ich auch. Das macht ja Spaß und hilft wirklich Taschengeld sparen.

## K блок 2 „Wir lesen und schreiben“

*K упр. 3b, c*

Robi sitzt auf der Bank im Park und ist sehr traurig. Dann geht er zu Markus nach Hause. Hier bei Markus wohnt er zusammen mit Kosmi. Aber jetzt ist er ganz allein in der Wohnung. Warum kommt Kosmi so lange nicht aus der Schule? Wo bleibt so lange Markus? Er nimmt ein Buch aus dem Bücherschrank, um sich die Bilder anzusehen. Was sieht er auf dem ersten Bild?

Zwei Jungen bauen eine Burg aus Sand. Die Arbeit macht ihnen Spaß. Ein Junge sagt: „Unsere Sandburg ist fertig. Toll, was?“ Die Jungen sind bestimmt Freunde und spielen gern zusammen. „Sie haben es gut“, denkt Robi.

Auf dem zweiten Bild ist die Situation anders. Ein Junge, er sieht älter aus als der zweite Junge, haut diesen Jungen. Ein Mädchen sieht das und ruft böse: „Warum haust du ihn?“ Sie ruft das, um dem jüngeren Jungen zu helfen.

Und was sieht Robi auf dem dritten Bild?

Zwei Freundinnen spielen Schneckenhaussuchen. Sie suchen Schnecken im Gras und auf Blättern von Pflanzen. Wer findet mehr? Jede zählt ihre Schnecken. Ist das nicht lustig?

Und auf dem vierten Bild essen zwei Freunde — ein Junge und ein Mädchen — Kuchen. Das Mädchen sagt: „Der Kuchen ist prima!“ „Alle sind zusammen mit Freunden, nur ich sitze hier allein“, denkt Robi.

## **IX Unsere deutschen Freundinnen und Freunde bereiten ein Abschiedsfest vor (готовят прощальный праздник). Und wir?**

K блок 1 „Lernst du was, so weißt du was!“

*K упр. 2c, d*

### **Unsere Freunde bereiten eine Ausstellung vor**

Unsere deutschen Freunde wollen eine Ausstellung ihrer Projektarbeiten machen und viele Gäste einladen: Schüler und Lehrer aus anderen Schulen, ihre Eltern, Geschwister. Sie wollen die Ausstellung im großen Saal — in der Aula — machen. Sie gehen jetzt nicht nur morgens in die Schule. Oft gehen sie auch nachmittags und abends in die Schule. Und Robi geht

jetzt immer mit. Er spielt den Chef und gibt gern Kommandos.  
Pst! Hört, wie er herumkommandiert:

„Leute! Ihr bereitet zuerst die Aula vor. Ihr sollt sie sauber machen und schön schmücken! Gabi, du kaufst Blumen! Markus, du malst Plakate! Ilse, du schreibst Einladungen!“. Dieter fragt: „Und ich? Was soll ich machen?“

Robi antwortet: „Du hilfst den anderen. Und du, Kosmi, male bitte unseren Planeten und auch die Erde. Und schreibe: Auf diesem Planeten leben eure Freunde! Wir fliegen doch bald weg und müssen von den Kindern Abschied nehmen. Und das Bild bleibt dann hier. So vergessen sie uns nicht so schnell“.

### ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА К УЧЕБНИКУ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК. 5 КЛАСС»

#### Раздел 1. Чтение

##### Задание 1

Прочитай короткие тексты, постарайся понять основное содержание. Установи соответствие между текстами (A–E) и рисунками (1–5) (Siehe S. 99). Занеси свои ответы в таблицу.

- A. Die schönste U-Bahn der Welt ist die Moskauer Metro. Sie ist schon über 80 Jahre alt.
- B. In vielen deutschen Städten gibt es Fachwerkhäuser. Sie sind sehr alt. Manchmal besteht die Stadtmitte nur aus solchen Häusern.
- C. Die Kuh spielt im Leben der Schweiz<sup>1</sup> eine große Rolle. Die Kühe sind überall. Sie sind gutmütig. Nur ein Hund darf nicht nah kommen.
- D. In Schöneberg fällt Schnee. Es schneit einen Tag, zwei Tage. Alle Kinder finden das schön. Sie laufen Ski.
- E. Für diesen Salat müssen wir Kartoffeln, Eier, Mohrrüben kochen, schälen und schneiden, dann mit Salz streuen und mit Majonäse gießen.

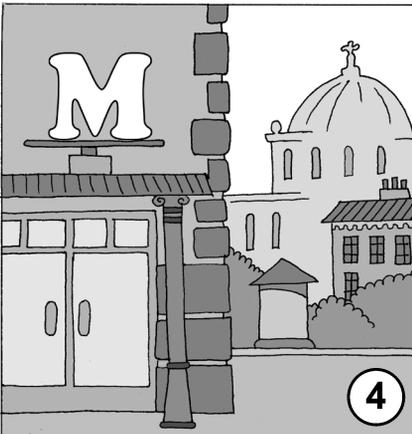
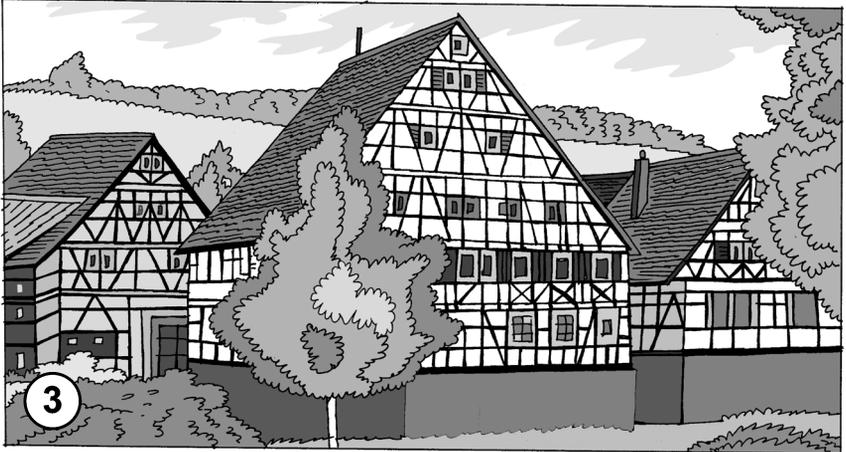
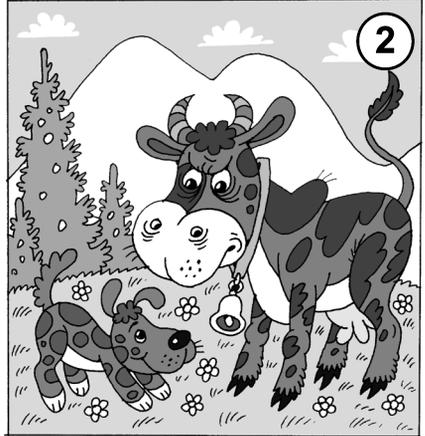
Текст	A.	B.	C.	D.	E.
Рисунок					

##### Задание 2

Прочитай внимательно текст. Выполни задания после текста. Выбери один из предложенных вариантов ответа.

---

<sup>1</sup> die Schweiz — Швейцария, страна в Европе



## Das Verkehrsmuseum

Im Zentrum von Dresden gibt es ein Verkehrsmuseum. Dieses Haus ist schon 400 Jahre alt. Zuerst war im Haus eine Bildergalerie. Seit 1952 befindet sich hier ein Verkehrsmuseum.

Die Besucher finden im Museum viele Verkehrsmittel im Original und im Modell: Lokomotiven, Autos, Fahrräder, Straßenbahnen, Flugzeuge. Das älteste Auto kommt aus dem Jahr 1904. Auch das alte Motorrad für drei Personen steht hier. Lustig sehen die alten Fahrräder aus. Hier gibt es alles für Große und Kleine. An den Spieltischen bauen die kleinen Besucher zum Beispiel Autos und Flugzeuge aus Bausteinen<sup>1</sup>.

Das Museum hat eine Modelleisenbahn für Kinder. Am liebsten möchten die kleinen Besucher Lokomotivführer<sup>2</sup> sein. Die Kinder können im Museum auch ihre Geburtstage feiern. Die Gäste und das Geburtstagskind basteln, spielen, sehen sich Videos an. Das Dresdener Verkehrsmuseum hat im Mai 2014 seinen 62. Geburtstag gefeiert.

1. Wo liegt das Verkehrsmuseum?
  - a) am Stadtrande
  - b) in der Stadtmitte
  - c) auf dem Lande
2. Was war zuerst im Haus?
  - a) ein Museum
  - b) eine Galerie
  - c) ein Kino
3. Wie alt ist das Museum?
  - a) über 60 Jahre alt
  - b) 400 Jahre alt
  - c) drei Jahre alt
4. Im Museum befindet sich ...
  - a) das älteste Fahrrad
  - b) das älteste Motorrad
  - c) das älteste Auto
5. Was möchten die Kinder am liebsten sein?
  - a) Autofahrer
  - b) Lokomotivführer
  - c) Radfahrer

---

<sup>1</sup> die Bausteine — детали конструктора

<sup>2</sup> der Lokomotivführer — машинист локомотива

## Раздел 2. Аудирование

### Задание 1

Прослушай рассказы 5 детей об их любимых игрушках. Определи, кому из них принадлежат эти игрушки. Занеси свои ответы в таблицу.

- A. Hund
- B. Tscheburaschka
- C. Hase
- D. Löwe
- E. Teddybär

Говорящий	1	2	3	4	5
Игрушка					

### Задание 2

Таня живёт в Люксембурге, в маленьком государстве рядом с Германией. Корреспондент детского журнала задал ей несколько вопросов о школе. Прослушай интервью и скажи, какие из данных ниже предложений соответствуют содержанию прослушанного интервью.

	Ja	Nein
1. In Luxemburg gehen die Kinder mit 7 Jahren in die Schule.		
2. Schulanfang ist am 15. September.		
3. Die Sommerferien beginnen im Juli.		
4. Die Sommerferien sind hier 3 Monate lang.		
5. Die luxemburgischen Kinder haben auch Osterferien.		

## Раздел 3. Письмо

### Задание 1

Детские журналы помещают на своих страницах письма школьников, которые ищут друзей по переписке. Перед тобой три таких письма. Прочитай их, выбери одно письмо и напиши ответ. Расскажи о себе, о своей семье. Не забудь правильно указать адрес отправителя и получателя. В твоём письме должно быть не менее 25–30 слов, включая адрес.

- 1 Hallo, ich heiße Philip Westphal. Ich bin 11 und habe einen Bruder. Mein Hobby ist Fußball. Mein Lieblingsessen ist Suppe. Ich habe einen Hund. Ich suche einen Brieffreund in Russland.

Philip Westphal,  
Ostpreußenstraße 88,  
81927 München  
Deutschland

- 2 Hallo, mein Name ist Simon! Ich wohne in einem kleinen Dorf. Meine Hobbys sind Fußballspielen, Lesen, Baden, Spaß haben. Hoffentlich schreibst du mir zurück.

Simon Distenfeld,  
Schlehdornstraße 1,  
83209 Prien am Chiemsee  
Deutschland

- 3 Hallo, ich bin Beate Meiler, 11 Jahre alt, lustig und nett. Ich mag Pferde, Katzen, male gern, gehe in die Malschule. Ich habe keine Geschwister. Suche einen Brieffreund oder eine Brieffreundin.

Meine Adresse ist:  
Schulstraße 5,  
95032 Hof  
Deutschland

#### **Раздел 4. Устная речь**

Выбери одну из пяти тем. В твоём высказывании должно быть не менее 7 предложений.

1. Расскажи о своей квартире/комнате/доме.
2. Опиши свой родной город/село/деревню.
3. Расскажи, как ты обычно проводишь свои летние каникулы.
4. Расскажи о своём любимом домашнем животном.
5. Расскажи о своём друге или подруге.

#### **Раздел 5. Грамматика**

##### **Задание 1**

Заполни пропуски, выбрав один из предложенных вариантов ответа.

1. Meine Oma \_\_\_\_\_ jeden Tag Bücher.  
a) lest                      b) liest                      c) lese
2. Kommt deine Freundin auch ins Kino mit? — Nein, \_\_\_\_\_ kommt nicht mit.  
a) er                      b) sie                      c) es
3. Was liegt unter \_\_\_\_\_ Tisch? — Meine Schultasche.  
a) der                      b) den                      c) dem
4. Die Eltern \_\_\_\_\_ der Tochter ein Fahrrad zum Geburtstag geschenkt.  
a) hat                      b) haben                      c) hast
5. Nach der Schule \_\_\_\_\_ ich schnell nach Hause laufen.  
a) muss                      b) müssen                      c) musst

6. Wie hast du deine Winterferien \_\_\_\_\_?  
a) verbringen b) verbringst c) verbracht
7. Ich gehe mit \_\_\_\_\_ Hund spazieren.  
a) der b) dem c) den
8. Meine Freundin interessiert \_\_\_\_\_ für Sport.  
a) mich b) dich c) sich
9. Mama sagt: „Du \_\_\_\_\_ krank und musst nicht zur Schule gehen.“  
a) ist b) bist c) sind
10. Hallo Sabine! Ist das \_\_\_\_\_ Schwester?  
a) deine b) deinen c) dein

## Транскрипция текстов для аудирования

### Задание 1

#### Скрипт 1

**Сprecherin 1:** Mein Lieblingstier ist ein Löwenkind. Der Weihnachtsmann hat es mir geschenkt. Der kleine Löwe ist aus Plüsch. Er ist grün und weiß.

**Сprecherin 2:** Ich habe zum Geburtstag einen Spielzeughund bekommen. Er ist schwarz und weiß. Er ist ein richtiger Freund.

**Сprecher 3:** Ich habe viele Spielsachen. Aber mein Lieblings-spielzeug ist ein Plüschbär. Ich spiele und spreche mit ihm. Mein Teddy mag mich sehr.

**Сprecherin 4:** Er ist mein bester Freund. Er kann alles — sprechen, mir bei den Hausaufgaben helfen und spielen. Wie heißt er? Tscheburaschka!

**Сprecher 5:** Der Vater hat mir dieses Plüschtier geschenkt. Der Hase heißt Bugs Bunny. Er ist einen Meter hoch. Er ist weich und braun.

### Задание 2

#### Скрипт 2

**Reporter:** Tanja ist 7 Jahre alt. Sie ist Schülerin. Heute beantwortet sie meine Fragen. Tanja, mit wie vielen Jahren gehen die luxemburgischen Kinder in die Schule?

**Tanja:** In Luxemburg gehen die Schüler mit 6 Jahren in die erste Klasse.

**Reporter:** Wann beginnt das Schuljahr?

**Tanja:** Schulanfang ist am 15. September.

**Reporter:** Wann haben die Schüler Ferien?

**Tanja:** Die Sommerferien beginnen am 16. Juli und sind zwei Monate lang. Eine Woche Ferien gibt es im November, zu Karneval, zwei Wochen an Weihnachten und Ostern.

**Reporter:** Vielen Dank für deine Antworten.

## Рекомендации по выполнению итоговой контрольной работы

Итоговая контрольная работа предполагает выявление уровня сформированности знаний, умений и навыков учащихся за 5 класс общеобразовательной школы. Работа состоит из двух частей: письменной и устной и включает в себя 5 разделов, а именно: чтение, аудирование, письмо, лексика и грамматика и устная речь.

В разделе «Чтение» содержатся два задания для контроля чтения с пониманием основного содержания и с полным пониманием текста. Тексты подобраны в соответствии с тематикой учебника и включают дополнительную страноведческую информацию. Для составления итоговой контрольной работы использовались материалы из журнала „Schrumdirum“ за 2001–2004 годы.

Раздел «Аудирование» включает в себя два задания. Одно на проверку умения понять основное содержание текста, другое задание на проверку умения понять содержание текста полностью. Первое задание содержит 5 монологических высказываний на одну тему, второе задание содержит диалог (интервью). Задания к текстам для аудирования должны лежать перед учащимися во время прослушивания текстов, а в группах могут быть прочитаны и объяснены учителем перед прослушиванием текста. Каждый текст должен предъявляться два раза.

В разделе «Письмо» содержится одно задание — написание личного письма с опорой на образец. Время выполнения — не более 20 минут.

Задания из раздела «Грамматика и лексика» нацелены в основном на проверку грамматического материала. Знание лексики проверяется опосредованно при выполнении всех заданий итоговой контрольной работы, в том числе и грамматических.

Задания из раздела «Говорение» предложены учащимся на выбор. Учитель может добавить в этот раздел и другие темы, которые кажутся ему наиболее интересными и важными.

Общая продолжительность письменной и устной части должна составить около 60 минут. Итоговый контроль реко-

мендуется осуществлять в 2–3 дня, чтобы не перегружать учащихся.

Как оценивать контрольную работу?

**Чтение.** Каждое правильно выполненное задание оценивается в 1 балл. Максимальное количество баллов: 10.

**Аудирование.** Каждое правильно выполненное задание оценивается в 1 балл. Максимальное количество баллов: 10.

**Письмо.** При оценивании заданий по письму учитываются следующие параметры:

Баллы	Качество выполнения задания
5	Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, практически отсутствуют ошибки (2–3 ошибки допустимы)
4	Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, незначительное количество (до 5) орфографических и лексико-грамматических погрешностей
3	Коммуникативная задача решена, значительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей (более 10) немного затрудняют понимание текста, есть нарушения в оформлении текста письма. Не выдержан заданный объём слов
2	Коммуникативная задача решена частично, большое количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей существенно влияют на понимание текста, не соблюдены основные правила оформления текста. Не выдержан заданный объём слов
1	Коммуникативная задача частично решена, понимание текста затруднено наличием очень большого количества орфографических и лексико-грамматических погрешностей (в каждом слове). Не соблюдены правила оформления письма. Не выдержан заданный объём слов
0	Коммуникативная задача не решена

Максимальное количество баллов за письмо: 10 ( $5 \times 2 = 10$ ).

**Грамматика и лексика.** Каждое правильно выполненное задание даёт 1 балл. Максимальное количество баллов: 10.

**Устная речь** оценивается согласно критериям, предложенным в таблице.

Максимальное количество баллов: 20.

## **Ключи**

### **Раздел 1. Чтение**

#### **Задание 1**

A – 4, B – 3, C – 3, D – 5, E – 1

#### **Задание 2**

1 – b, 2 – b, 3 – a, 4 – c, 5 – b

### **Раздел 2. Аудирование**

#### **Задание 1**

1 – D, 2 – A, 3 – E, 4 – B, 5 – C

#### **Задание 2**

1 – Nein, 2 – Ja, 3 – Ja, 4 – Nein, 5 – Ja

### **Раздел 5. Грамматика**

#### **Задание 1**

1 – b, 2 – b, 3 – c, 4 – b, 5 – a, 6 – c, 7 – b, 8 – c, 9 – b, 10 – a

Баллы	Критерий 1 Решение коммуникативной задачи	Критерий 2 Произношение	Критерий 3 Грамматика	Критерий 4 Лексика
5–4	Коммуникативная задача решена. Высказывание логично, присутствуют очень незначительные погрешности в организации текста. Объём не менее 7–8 фраз	В произношении отсутствуют существенные погрешности (практическое отсутствие фонематических ошибок)	Нечастые грамматические погрешности в речи учащегося не вызывают затруднений в понимании высказывания	Используемые лексические средства разнообразны. Отсутствуют навязчивые повторы
3	Коммуникативная задача решена не в полном объёме из-за отсутствия логики в построении высказывания. Недостаточно раскрыта тема. Объём до 6 фраз	Понимание речи учащегося затруднено наличием частых фонематических и интонационных ошибок	Грамматические ошибки в речи учащегося вызывают затруднения в понимании его высказывания	Лексические средства ограничены, учащийся испытывает затруднения в подборе слов
2–1	Коммуникативная задача решена частично. Высказывания учащегося нелогичные и несвязные. Объём менее 5 фраз	Речь тяжело воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения отдельных звуков	Многочисленные грамматические ошибки затрудняют понимание	Очень ограниченный словарный запас
0	Коммуникативная задача не решена			

Итого за всю работу учащийся может получить 60 баллов. Выполнение работы на 100–85 % соответствует оценке «5», 84–65 % — оценке «4», 64–50 % — оценке «3», менее 40 % — оценке «2».<sup>1</sup>

<sup>1</sup> За каждые 5 лексических и грамматических ошибок отметка снижается на 1 балл.

**LANDESKUNDLICHES WISSENSTOTO  
(СТРАНОВЕДЧЕСКАЯ ВИКТОРИНА)**

<b>№</b>	<b>За каждый правильный ответ — одно очко</b>	<b>Возможное количество очков</b>
1	Какие немецкие приветствия ты знаешь?	111...
2	Как называется столица Германии?	1
3	Имена каких великих немецких поэтов, писателей, композиторов, учёных ты можешь назвать и правильно написать?	1111...
4	Назови наиболее известные немецкие марки автомашин.	111...
5	Какие знаменитые в Германии здания ты можешь назвать? В каких городах они находятся?	11...
6	Какие праздники немецкие дети любят праздновать больше всего?	11...
7	Какие профессии нравятся немецким детям?	111...
8	Каких домашних животных и птиц любят немецкие дети?	11...
9	Что можно купить в магазине под вывеской „Schreibwaren“?	111...
10	Почему рекламная тумба называется в Германии die Litfaßsäule?	1
11	Куда обычно идут туристы, посещая незнакомый город?	111...
12	Какие здания можно увидеть в старинном немецком городе?	11...

# Содержание

<b>Введение</b> . . . . .	3
I. Краткая характеристика адресата и особенности образовательной ситуации в 5 классе . . . . .	—
II. Цели обучения немецкому языку в 5 классе . . . . .	4
III. Требования к результатам обучения . . . . .	7
IV. Универсальные учебные действия . . . . .	13
V. Структура и содержание УМК . . . . .	14
VI. Основные принципы, на которых строится обучение немецкому языку в 5 классе . . . . .	18
VII. К организации педагогического процесса с помощью данного УМК . . . . .	22
VIII. Рекомендации по развитию компетенции в области использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ-компетенции) учащихся средней (основной) школы в образовательном курсе «Иностранный язык» . . . . .	24
IX. Рекомендации по использованию электронного приложения АБВУ . . . . .	27

## ТЕМАТИЧЕСКИЕ ПЛАНЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

### **Hallo, 5. (fünfte) Klasse!**

#### **Womit kommen wir aus der vierten Klasse?**

#### **Kleiner Wiederholungskurs** . . . . . 29

1 Der erste Schultag im neuen Schuljahr. Was sehen wir im Schulhof? Wie machen sich die Kinder bekannt? (Как дети знакомятся?) . . . . .	31
2 Auch die Eltern der neuen Schüler machen sich bekannt . . . . .	32
3 Wir machen uns mit einer neuen Märchenfigur bekannt . . . . .	33
4 Was machen die Kinder gewöhnlich in den Sommerferien? . . . . .	34
5 Und was haben Sabine, Sven und die anderen im Sommer gemacht? . . . . .	35
6 Die Kinder sprechen über ihre Sommerferien. Und wir? . . . . .	36
7 Wollt ihr noch etwas wiederholen? . . . . .	37
8 Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen . . . . .	—

#### **I Eine alte deutsche Stadt. Was gibt es hier?**

#### **(Старый немецкий город. Что в нём?)** . . . . . 38

#### **II In der Stadt ... Wer wohnt hier?** . . . . . 45

#### **III Die Straßen der Stadt. Wie sind sie?** . . . . . 50

<b>IV Wo und wie wohnen hier die Menschen?</b> . . . . .	56
<b>V Bei Gabi zu Hause. Was sehen wir da?</b> . . . . .	61
<b>VI Wie sieht Gabis Stadt zu verschiedenen Jahreszeiten aus?</b> . . . . .	68
<b>VII Großes Reinemachen in der Stadt. Eine tolle Idee! Aber ...</b> . . . . .	73
<b>VIII Wieder kommen Gäste in die Stadt. Was meint ihr, welche?</b> . . . . .	79
<b>IX Unsere deutschen Freundinnen und Freunde bereiten ein Abschiedsfest vor. Und wir?</b> . . . . .	86
<b>Anhang I (Приложение I)</b> . . . . .	91
Тексты для аудирования . . . . .	—
<b>Anhang II (Приложение II)</b> . . . . .	98
Итоговая контрольная работа к учебнику «Немецкий язык. 5 класс» . . . . .	—
<b>Anhang III (Приложение III)</b> . . . . .	108
Landeskundliches Wissenstoto (Страноведческая викторина) . . . . .	—

Учебное издание

**Бим** Инесса Львовна  
**Садомова** Людмила Васильевна  
**Каплина** Ольга Васильевна

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**Книга для учителя**

**5 класс**

**Пособие для общеобразовательных организаций**

*Центр лингвистического образования*

Руководитель Центра *В. В. Копылова*  
Зав. редакцией немецкого языка *И. В. Карелина*  
Ответственный за выпуск *Н. А. Резниченко*  
Редакторы *Л. В. Агейкина, Н. А. Резниченко*  
Координатор по художественному оформлению *М. Е. Бахирева*  
Внешнее оформление и макет *А. В. Щетинцевой*  
Технический редактор *Н. Н. Рельева*  
Корректоры *С. В. Бибик, Е. В. Павлова*

Налоговая льгота — Общероссийский классификатор продукции  
ОК 005-93—953000. Изд. лиц. Серия ИД № 05824 от 12.09.01.  
Подписано в печать 00.00.14. Формат 60 × 90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага газетная. Гарнитура  
Ньютон. Печать офсетная. Уч.-изд. л. . Тираж 000 экз. Заказ № .

Открытое акционерное общество «Издательство «Просвещение».  
127521, Москва, 3-й проезд Марьиной роши, 41.

Отпечатано в филиале «Смоленский полиграфический комбинат»  
ОАО «Издательство «Высшая школа». 214020, Смоленск, ул. Смольянинова, 1.  
Тел. +7 (4812) 31-11-96. Факс: +7 (4812) 31-31-70  
E-mail: spk@smolpk.ru <http://www.smolpk.ru>

---

**Для записей**

---